



---

**SR** Машина за прање посуђа  
**SL** Pomivalni stroj

Упутство за употребу  
Navodila za uporabo

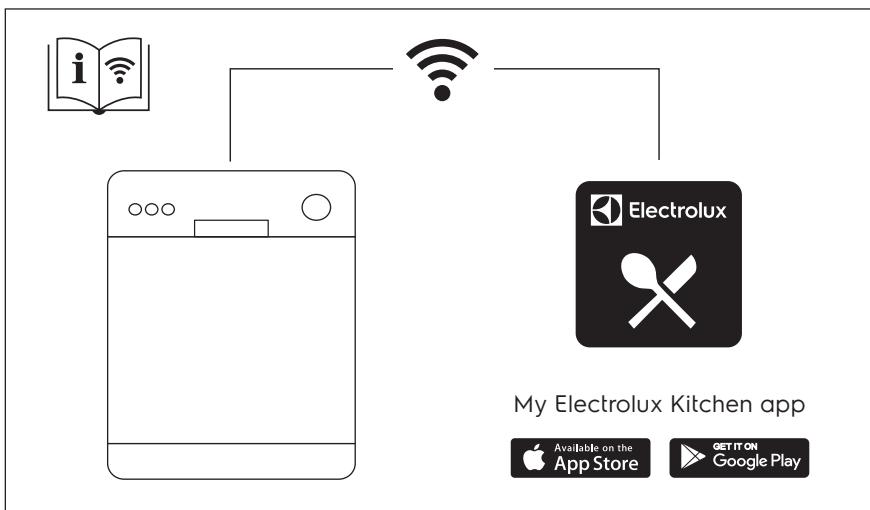
2  
36



**Electrolux**

# САДРЖАЈ

1. ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ.....	3
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....	5
3. ОПИС ПРОИЗВОДА.....	7
4. КОМАНДНА ТАБЛА.....	8
5. ИЗБОР ПРОГРАМА.....	9
6. ОСНОВНА ПОДЕШАВАЊА .....	12
7. БЕЖИЧНА ВЕЗА.....	17
8. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ.....	18
9. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....	19
10. КОРИСНИ САВЕТИ.....	22
11. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	24
12. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....	28
13. ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ.....	34



# МИСЛИМО НА ВАС

Хвала што сте купили Electrolux уређај. Изабрали сте производ који са собом доноси деценије стручног рада и иновација. Генијалан је, елегантан и осмишљен имајући у виду ваше потребе. Будите уверени да ћете при сваком коришћењу добити изванредне резултате.

Добро дошли у Electrolux.

**Посетите наш сајт да:**



Прибавите савете за коришћење, брошуре и информације за решавање проблема, сервис и поправку:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Региструјте производ ради боље услуге:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Купите прибор, потрошни материјал и оригиналне резервне делове за свој уређај:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## КОРИСНИЧКА ПОДРШКА И СЕРВИС

Увек користите оригиналне резервне делове.

Када контактирате овлашћени сервисни центар, водите рачуна да код себе имате следеће податке: Модел, број производа, серијски број.

Подаци могу да се пронађу на плочици са техничким карактеристикама.

Упозорење/опрез – информације о безбедности

Опште информације и савети

Информације о животној средини

Задржано право измена.

## 1. ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету које су резултат неисправне инсталације или употребе.

Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

### 1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са

употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности.

- Децу узраста између 3 и 8 година старости, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.
- Децу млађу од 3 године треба удаљити од уређаја уколико нису под непрекидним надзором.
- Немојте да дозволите деци да се играју уређајем.
- Детерџенте држите ван домашаја деце.
- Децу и кућне љубимце држите подаље од уређаја док су његова врата отворена.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

## 1.2 Опште мере безбедности

- Овај уређај је намењен за коришћење у домаћинствима и сличним окружењима, као што су:
  - куће на фармама; кухиње за особље у продавницама, канцеларијама и другим радним окружењима;
  - од стране клијената у хотелима, мотелима, пансионима и другим окружењима стационарног типа.
- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
- Радни притисак воде (минимум и максимум) мора бити између 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bara (MPa)
- Следите максималан број од 15 комплета посуђа.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, мора да га замени производач, овлашћени сервисни центар или квалификована лица како би се избегла опасност.
- УПОЗОРЕЊЕ: Ножеви и други шилјат кухињски прибор морају се ставити у корпу водоравно или тако да им врхови буду окренути наниже.

- Не остављајте уређај без надзора док су му врата отворена како бисте избегли да их случајно нагазите.
- Пре било каквог поступка одржавања уређаја, искључите га и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.
- Не чистите уређај распршивачима воде нити паром под високим притиском.
- Ако уређај има отворе за вентилацију у постољу, они не смеју бити прекривени, нпр. тепихом.
- Уређај треба да се повеже на довод воде помоћу новог приложеног црева. Старо црево се не сме поново користити.

## 2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

### 2.1 Инсталирање



#### УПОЗОРЕНЬЕ!

Само квалификована особа може да инсталира овај уређај.

- Уклоните комплетну амбалажу.
- Немојте да инсталirate или користите оштећен уређај.
- Не користите овај уређај пре него што га, због безбедности, инсталирате у уградни елемент.
- Придржавајте се упутства за монтирање које сте добили уз уређај.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Немојте инсталирати или користити уређај на местима на којима је температура ника од 0 °C.
- Инсталирајте уређај на сигурно и прикладно место које испуњава захтеве за инсталацију.

### 2.2 Прикључење на електричну мрежу



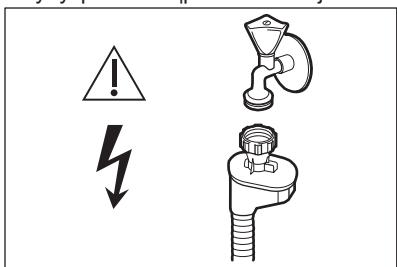
#### УПОЗОРЕНЬЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

- Уређај мора да буде уземљен.
- Уверите се да су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатibilни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.
- Увек користите прописно уgraђену утичницу са заштитом од струјног удара.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.
- Проверите да нисте оштетили главно напајање и кабл за напајање. Уколико струјни кабл треба да се замени, то треба да обави наш овлашћени сервисни центар.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји приступ мрежном утикачу након инсталације.
- Не вучите кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.
- Овај уређај је опремљен утикачем од 13 ампера. Ако је потребно променити осигурач за утичницу, користити искључиво осигурач од 13 ампера ASTA (BS 1362) (само УК и Ирска).

## 2.3 Прикључивање воде

- Немојте оштетити црева за воду.
- Пре прикључења на нове цеви, или цеви које нису коришћене дуже време, или где је вршена поправка или монтираны нови уређаји (водомери, итд.), пустите воду да истече док не буде чиста и бистра.
- Уверите се да не постоји видљиво цурење воде током и након прве употребе уређаја.
- Црево за довод воде има сигурносни вентил и облогу унутрашњег црева за напајање.



### УПОЗОРЕЊЕ!

Опасност од електричног напона.

- Уколико је црево за довод воде оштећено, одмах затворите славину за воду и искључите кабл за напајање из утичнице. Обратите се Овлашћеном сервисном центру да бисте заменили црево за довод воде.

## 2.4 Употреба

- Запаљиве материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.
- Детерценти за машину за прање посуђа су опасни. Поштујте упутства о безбедности са паковања детерцента.
- Немојте да пијете нити да се играте са водом у уређају.
- Не уклањајте посуђе из уређаја пре него што се програм заврши. На посуђу могу остати трагови детерцента.
- Немојте постављати предмете или примењивати притисак на отворена врата уређаја.

- Уређај може да испусти врелу пару ако отворите врата док је програм у току.

## 2.5 Унутрашње осветљење



### УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од повреде.

- Када се ради о сијалицима унутар производа и резервних делова, сијалице које се продају засебно: Ове сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним апаратима, као што су температура, вибрације, влага, или су намењене да сигнализирају информације о радном стању уређаја. Нису предвиђене за употребу у другим уређајима и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.
- Овај уређај има унутрашњу лампу која се укључује када отворите, а искључује када затворите врата на уређају.
- Да бисте заменили унутрашње осветљење, контактирајте овлашћени сервисни центар.

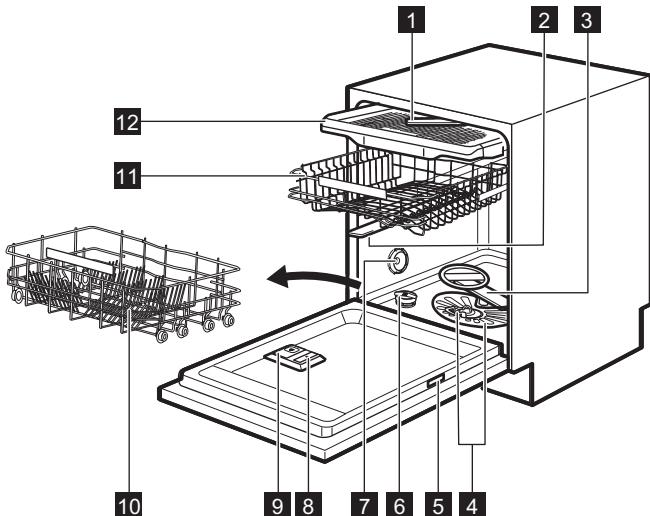
## 2.6 Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру. Користите само оригиналне резервне делове.
- Имајте на уму да поправке које вршите лично или их обављају нестручне особе могу имати безбедносне последице и могу поништити гаранцију.
- Следећи резервни делови биће доступни 7 година након престанка производње овог модела: мотор, циркулациони и одводна пумпа, грејачи и грејни елементи, укључујући топлотне пумпе, цевоводе и сродну опрему, укључујући црева, вентиле, филтере и уређаје за блокаду воде, конструкцијски и унутрашњи делови који се односе на склопове врата, штампане плоче, електронски дисплеји, прекидачи притиска, термостати и сензори, софтвер и фирмвер укључујући софтвер за

ресетовање. Имајте на уму да су неки од ових резервних делова доступни само професионалним сервисерима и да нису сви резервни делови релевантни за све моделе.

- Следећи резервни делови биће доступни 10 година након престанка производње овог модела: шарке и заптивке на вратима, друге заптивке, кракови са млаузницама, филтер за одвод воде, унутрашње решетке и пластични периферни делови попут корпи и поклопца.

### 3. ОПИС ПРОИЗВОДА



- |          |  |           |                              |
|----------|--|-----------|------------------------------|
| <b>1</b> | Крак са млаузницама на највишем положају | <b>7</b>  | Отвор за ваздух              |
| <b>2</b> | Горњи крак са млаузницама                | <b>8</b>  | Дозатор средства за испирање |
| <b>3</b> | Доњи крак са млаузницама                 | <b>9</b>  | Дозатор детерцента           |
| <b>4</b> | Филтери                                  | <b>10</b> | Доња корпа                   |
| <b>5</b> | Плочица са техничким карактеристикама    | <b>11</b> | Горња корпа                  |
| <b>6</b> | Посуда за со                             | <b>12</b> | Фиока за прибор за јело      |

### 2.7 Одлагање



#### УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји могућност од повређивања или гушења.

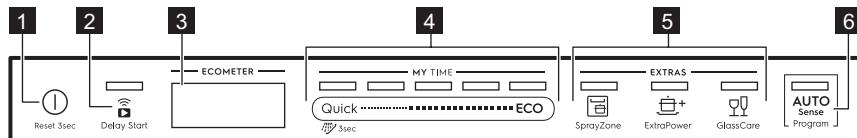
- Одвојте кабл за напајање уређаја од мрежног напајања.
- Одсечите кабл за напајање и баците га у смеће.
- Уклоните ручицу од врата да бисте спречили да се деца и кућни љубимци затворе у уређају.

### 3.1 Унутрашње светло

Уређај има унутрашњу лампу. Она се укључује када отворите, а искључује када затворите врата на уређају.

Лампа се гаси када затворите врата или искључите уређај. У супротном, аутоматски се гаси после извесног времена и штеди енергију.

## 4. КОМАНДНА ТАБЛА



- 1** Дугме за укључивање/искључивање / Дугме за ресетовање
- 2** Delay Start дугме / Даљински старт дугме

- 3** Дисплеј
- 4** Трака за избор MY TIME
- 5** Дугмад EXTRAS
- 6** Програмско дугме AUTO Sense

### 4.1 Дисплеј

На дисплеју се приказују следеће информације:

- ECOMETER
- Индикатори
- Називи и трајања програма
- Време одложеног старта
- Текстови са информацијама

Индикатор ECOMETER показује како избор програма утиче на потрошњу енергије и воде. Што више трака светли, то је потрошња мања.

Индикатор **ECO** указује на избор програма за нормално запрљано посуђе који је еколошки најприхватљивији.

### 4.2 ECOMETER



### 4.3 Индикатори

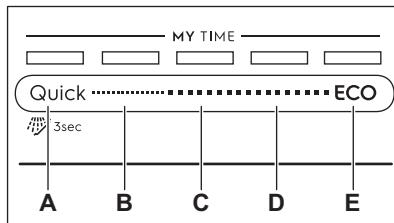
Индикатор	Опис
✳	Индикатор средства за испирање. Светли када је потребно допунити дозатор средства за испирање. Погледајте одељак „ <b>Пре прве употребе</b> “.
⌚	Индикатор соли. Светли када је потребно допунити посуду за со. Погледајте одељак „ <b>Пре прве употребе</b> “.
📝	Индикатор Machine Care. Светли када је потребно обавити унутрашње чишћење уређаја помоћу програма Machine Care. Погледајте одељак „ <b>Нега и чишћење</b> “.

Индикатор	Опис
	Индикатор фазе сушења. Светли када одаберете програм са фазом сушења. Трепће када је фаза сушења активна. Погледајте одељак „Избор програма“.
	Индикатор Wi-Fi везе. Светли кад активирате бежичну везу. Погледајте одељак „Бежична веза“.
	Индикатор Даљински старт.. Светли кад активирате даљински старт. Погледајте одељак „Свакодневна употреба“.
	Индикатор Delay Start. Светли само када подесите одложени старт. Погледајте одељак „Свакодневна употреба“.
	Индикатори аларма. Чују се када се појави квар на уређају. Погледајте одељак „Решавање проблема“.

## 5. ИЗБОР ПРОГРАМА

### 5.1 MY TIME

Помоћу траке за избор MY TIME можете да бирате погодан циклус прања на основу трајања програма, од 30 минута до четири сата.



- A. • Програм **Quick** је најкраћи програм (**30min**) погодан за прање судова који су свеже или лагано запрљани.
- **Предиспирање (15min)** је програм за испирање остатака хране са судова. Он спречава стварање непријатних мириза у уређају. За овај програм не користите детерцент.
- B. **1h** је програм који је погодан за прање судова који су недавно или

слабо запрљани скореном прљавштином.

- C. **1h 30min** је програм који је погодан за прање и сушење нормално запрљаних предмета.
- D. **2h 40min** је програм који је погодан за прање и сушење јако запрљаних предмета.
- E. Програм **ECO** је најдужи програм (**4h**) који нуди најефикаснију потрошњу енергије и воде за нормално запрљано посуђе и прибор за јело. Ово је стандардни програм за институте за испитивање. 1)

### 5.2 EXTRAS

Избор програма можете прилагодити својим потребама активирањем EXTRAS.

#### SprayZone

Опција SprayZone побољшава резултате прања тако што повећава притисак и температуру воде и продужава време прања. Ова опција

1) Овај програм се користи за процену усклађености са Уредбом Комисије за екодизајн (ЕУ) 2019/2022.

ради унутар одређеног подручја у доњој корпи. Опција SprayZone је погодна за прање предмета који имају тврдокорне мрље, као што су лонци, плехови и касероле.



### ОПРЕЗ

Уверите се да предмети који су стављени у подручје SprayZone не блокирају горњи крак са млаузницама.

## ExtraPower

+ Опција ExtraPower побољшава резултате прања изабраног програма. Ова опција повећава температуру прања и продужава трајање.

## 5.4 Преглед програма

Програм	Врста пуњења	Степен запрљаности	Фазе програма	EXTRAS
Quick	<ul style="list-style-type: none"> <li>Судови</li> <li>Прибор за јело</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Свеж</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Прање 50 °C</li> <li>Средње испирање</li> <li>Финално испирање 45 °C</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>SprayZone</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сви типови пуњења</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сви нови запрљаности</li> </ul>	Претпрање	Опција EXTRAS није применљива на овај програм.
1h	<ul style="list-style-type: none"> <li>Судови</li> <li>Прибор за јело</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Свеж</li> <li>Благо осушено</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Прање 60 °C</li> <li>Средње испирање</li> <li>Финално испирање 50 °C</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>SprayZone</li> </ul>
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> <li>Судови</li> <li>Прибор за јело</li> <li>Лонци</li> <li>Плехови</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нормално</li> <li>Благо осушено</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Прање 60 °C</li> <li>Средње испирање</li> <li>Финално испирање 55 °C</li> <li>Сушење</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>SprayZone</li> </ul>

## GlassCare

Опција GlassCare обезбеђује посебну негу за осетљиве предмете. Ова опција спречава брзе промене температуре прања изабраног програма и смањује је на 45 °C. Овим се нарочито штите стаклени предмети од оштећења.

## 5.3 AUTO Sense

Програм AUTO Sense аутоматски подешава циклус прања у складу са типом пуњења.

Уређај препознаје степен запрљаности и количину посуђа у корпама. Он прилагођава температуру и количину воде, као и трајање прања.

Програм	Врста пуње-ња	Степен за-прљаности	Фазе програма	EXTRAS
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> <li>Судови</li> <li>Прибор за јело</li> <li>Лонци</li> <li>Плехови</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нормално до веома запрљано</li> <li>Осушено</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Претпрање</li> <li>Прање 60 °C</li> <li>Средње испирање</li> <li>Финално испирање 60 °C</li> <li>Сушење</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>SprayZone</li> </ul>
ECO	<ul style="list-style-type: none"> <li>Судови</li> <li>Прибор за јело</li> <li>Лонци</li> <li>Плехови</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нормално</li> <li>Благо осушено</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Претпрање</li> <li>Прање 50 °C</li> <li>Средње испирање</li> <li>Финално испирање 55 °C</li> <li>Сушење</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>SprayZone</li> </ul>
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> <li>Судови</li> <li>Прибор за јело</li> <li>Лонци</li> <li>Плехови</li> </ul>	Програм се прилажаја свим нивоима запрљаности.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Претпрање</li> <li>Прање 50 °C - 60 °C</li> <li>Средње испирање</li> <li>Финално испирање 60 °C</li> <li>Сушење</li> <li>AirDry</li> </ul>	Опција EXTRAS није применљива на овај програм.
Machine Care	• Без судова	Овај програм чисти унутрашњост уређаја.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Прање 70 °C</li> <li>Средње испирање</li> <li>Завршно испирање</li> <li>AirDry</li> </ul>	Опција EXTRAS није применљива на овај програм.

## Вредности потрошње

Програм 1) 2)	Вода (l)	Енергија (kWh)	Трајање (мин)
Quick	9.5 - 11.6	0.52 - 0.64	30
Предиспирање	4.3 - 5.3	0.01 - 0.04	15
1h	10.5 - 12.9	0.92 - 1.06	60
1h 30min	11.6 - 14.2	1.00 - 1.15	90
2h 40min	11 - 13.5	1.12 - 1.26	160
ECO	11	0.860	240
AUTO Sense	10.4 - 13.3	0.76 - 1.22	120 - 170

Програм 1) 2)	Вода (l)	Енергија (kWh)	Трајање (мин)
Machine Care	9.7 - 11.8	0.60 - 0.73	60

1) Притисак и температура воде, варијације мрежног напајања, опције, количина посуша и степен запрљаности могу изменити ове вредности.

2) Вредности за програме који нису ECO су само оријентационе.

## Информације за институте за тестирање

За пријем свих неопходних информација за тестирање перформанси (нпр. у складу са стандардима EN60436), пошаљите е-поруку на:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

У захтеву наведите шифру броја производа (PNC) са плочице са техничким карактеристикама.

За сва друга питања у вези са машином за прање судова погледајте сервисну књижицу приложenu уз уређај.

## 6. ОСНОВНА ПОДЕШАВАЊА

Уређај можете да конфигуришете тако што ћете променити основна

подешавања у складу са вашим потребама.

Подешавања	Вредности	Опис
Тврдоћа воде	Од нивоа 1 до нивоа 10 (подразумевано: 5)	Подесите ниво омекшивача воде у складу са тврдоћом воде у вашој водоводној мрежи. <sup>1)</sup>
Ниво сред. за испир.	Од нивоа 0 до нивоа 6 (подразумевано: 4)	Подесите ниво средства за испирање у складу са неопходном дозом. <sup>1)</sup>
Звук за крај	УКЛЬ. ИСКЛЬ. (подразумевано)	Активирајте или деактивирајте звучни сигнал за крај програма. <sup>1)</sup>
Авто. отварање врата	УКЛЬ. (подразумевано) ИСКЛЬ.	Активирајте или деактивирајте AirDry. <sup>1)</sup>
Звукови тастера	УКЛЬ. (подразумевано) ИСКЛЬ.	Активирајте или деактивирајте звук дугмади када их притиснете.
Избор посл. програма	УКЛЬ. ИСКЛЬ. (подразумевано)	Омогућите или онемогућите аутоматско бирање програма и опција који су последњи коришћени. <sup>1)</sup>
Дисплеј на поду	УКЛЬ. (подразумевано) ИСКЛЬ.	Активирајте или деактивирајте Time-Beam. <sup>1)</sup>

Подешавања	Вредности	Опис
Светлост	Од нивоа 0 до нивоа 9	Подесите осветљеност дисплеја.
Језик	Листа језика (подразумевани: енглески)	Подешавање жељеног језика.
Ресетов. вредности	ДА НЕ	Враћа уређај на фабричка подешавања.
WiFi	УКЉ. ИСКЛ. (подразумевано)	Активирајте или деактивирајте бежичну везу. <sup>2)</sup>
Мрежа	Јачина сигнала IP MAC	Погледајте информације о мрежној вези.
Заборави мрежу	ДА НЕ	Поништите пријавне податке за мрежу. <sup>2)</sup>
PNC број	Позиција	Проверите PNC број вашег уређаја. <sup>1)</sup>

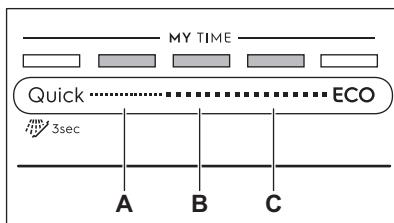
<sup>1)</sup> За више појединости, погледајте информације дате у овом поглављу.

<sup>2)</sup> За више појединости, погледајте одељак „Бежична веза“.

## 6.1 Режим подешавања

### Навигација у режиму подешавања

За навигацију у режиму подешавања можете да користите траку за избор MY TIME.



- A. Дугме Претходни
- B. Дугме OK
- C. Дугме Следећи

Користите **Претходни** и **Следећи** за пребацивање између основних подешавања и за мењање њихових вредности.

Користите **OK** за улазак у изабрано подешавање и за потврду измене његових вредности.

### Како да уђете у режим подешавања

У режим подешавања можете да уђете пре стартовања неког програма. У режим подешавања не можете да уђете док програм ради.

Да бисте ушли у режим подешавања, истовремено притисните и задржите **Quick** и **ECO** приближно 3 секунде.

- Светле светла која се односе на **Претходни**, **OK** и **Следећи**.
- Дисплей приказује прво доступно подешавање и његову тренутну вредност.

### Како да промените подешавање

Уверите се да се уређај налази у режиму подешавања.

1. Користите **Претходни** или **Следећи** да бисте подесили жељене поставке.

Дисплей приказује назив подешавања и његову тренутну вредност.

2. Притисните **OK** да бисте ушли у подешавање.

Дисплей приказује расположиве вредности.

3. Притисните **Претходни** или **Следећи** да бисте променили вредност.

4. Притисните **OK** да бисте потврдили подешавање.

- Ново подешавање је сачувано.
- Уређај се враћа на листу основних подешавања.

5. Притисните и истовремено задржите **Quick** и **ECO** у трајању од 3 секунде да изађете из режима подешавања.

Уређај се враћа у режим избора програма.

Сачувана подешавања остају важећа све док их поново не промените.

## 6.2 Омекшивач воде

Омекшивач воде уклања минерале из воде, који би имали негативне ефекте на резултате прања и на сам уређај.

Што је већи садржај минерала, то је вода тврђа. Тврдоћа воде се мери еквивалентном скалом.

Омекшивач воде треба применити према тврдоћи воде у вашем крају. Ваш локални снабдевач водом може да вас посаветује у вези са тврдоћом воде у вашем крају. Важно је да се подеси тачан ниво омекшивача воде да би се обезбедили добри резултати прања.

### Тврдоћа воде

Немачки степени ( $^{\circ}\text{dH}$ )	Француски степени ( $^{\circ}\text{fH}$ )	mmol/l	Енглески степени (Clarke)	Ниво омекшивача воде
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Фабричко подешавање.

2) Не користите со на овом нивоу.

**Без обзира на врсту коришћеног детерцента, подесите одговарајући ниво тврдоће воде да би индикатор пуњења соли био активан.**



Мулти-таблете које садрже со нису довољно ефикасне у омекшавању тврде воде.

### Процес регенерације

За правилан рад омекшивача воде, смолу уређаја за омекшавање потребно је редовно обнављати. Овај поступак је аутоматски и део је нормалног рада машине за прање судова.

Када се од претходног процеса регенерације употреби прописана количина воде (види вредности у табели), започеће нови процес регенерације између завршног испирања и завршетка програма.

Ниво омекши- вача воде	Количина воде (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

У случају подешавања омекшивача воде на високу вредност, може се појавити и на средини програма, пре испирања (два пута током програма). Покретање поступка регенерације нема утицаја на трајање циклуса, осим ако се не додги усред програма или на крају програма са кратком фазом сушења. У том случају, поступак регенерације продужава укупно трајање програма за додатних 5 минута.

Након тога, испирање омекшивача воде које траје 5 минута може започети у истом циклусу или на почетку следећег програма. Овај процес повећава укупну потрошњу воде неког програма за додатна 4 литра и укупну потрошњу енергије за додатна 2 Wh. Испирање омекшивача завршава се потпуним избацивањем воде.

Свако обављено испирање омекшивача (могуће више од једног у истом циклусу) може да продужи трајање програма за још 5 минута, ако се додги у било ком тренутку на почетку или у средини програма.



Све вредности потрошње наведене у овом одељку одређене су у складу са тренутно важећим стандардом у лабораторијским условима, са тврдоћом воде  $2,5 \text{ mmol/L}$ , а у складу са уредбом 2019/2022 (омекшивач воде: ниво 3). Притисак и температура воде као и одступања у мрежном напајању могу да промене ове вредности.

## 6.3 Ниво средства за испирање

Средство за испирање помаже да се посуђе осуши а да на њему не остану пруге и мрље. Оно се аутоматски испушта за време фазе врућег испирања. Могуће је подесити количину средства за испирање која ће бити испуштена.

Када је дозатор средства за испирање празан, дисплеј приказује индикатор

и **Низак ниво средства за испирање**. Ако су резултати сушења задовољавајући када се користе само мулти таблете, можете да деактивирате дозатор и обавештење о допуњавању. Међутим, за најбоље резултате сушења, увек користите средство за испирање и укључите опцију добијања обавештења.

Да бисте деактивирали дозатор средства за испирање и обавештење, подесите ниво средства за испирање на 0.

## 6.4 Звук за крај

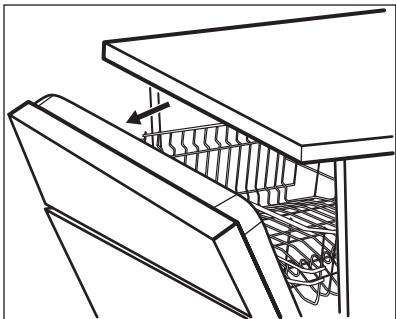
Можете да активирате звучни сигнал који се чује приликом завршетка програма.



Звучни сигнали се чују и када се додги квар на уређају. Ове сигнале није могуће деактивирати.

## 6.5 AirDry

AirDry побољшава резултате сушења. Врата уређаја се аутоматски отварају током фазе сушења и остају одшкринута.



AirDry аутоматски се активира за све програме осим за Предиспирање.

Трајање фазе сушења и време отварања врата зависи од изабраног програма и опција.

Када AirDry отвори врата, дисплеј приказује преостало време покренутог програма.



### ОПРЕЗ

Не покушавајте да затворите врата уређаја док не прође 2 минута од аутоматског отварања. Ово може изазвати оштећење уређаја.



### ОПРЕЗ

Ако деца имају приступ уређају, препоручујемо вам да деактивирате AirDry. Аутоматско отварање врата може да представља опасност.

## 6.6 Избор последњег програма

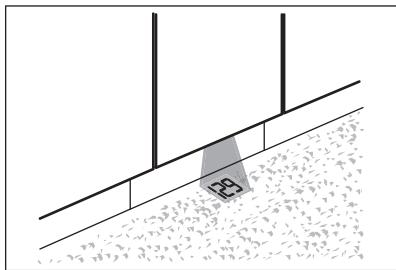
Можете да подесите аутоматско бирање програма и опција који су последњи коришћени.

Последњи програм који је завршен пре него што је сачувана деактивација

уређаја. Он се затим аутоматски бира након што активирате уређај.

Када је избор последњег програма онемогућен, подразумевани програм је ECO.

## 6.7 TimeBeam



TimeBeam приказује следеће информације на поду испод врата уређаја:

- Трајање програма на почетку програма.
- **0:00** и **CLEAN** када је програм завршен.
- **DELAY** и трајање одбројавања када почне одложени старт.
- Шифру аларма уколико дође до квара на уређају.



Када AirDry отвори врата, гаси се TimeBeam. Да бисте проверили преостало време текућег програма, погледајте на дисплеј командне табле.

## 6.8 PNC број

Ако се обраћате овлашћеном сервисном центру, треба да доставите шифру броја производа (PNC број) за ваш уређај.

Број можете наћи на плочици са техничким карактеристикама на вратима уређаја. Број такође можете да погледате на дисплеју. Изаберите **PNC број** из листе подешавања да бисте проверили број.

## 7. БЕЖИЧНА ВЕЗА

Машину за прање посуђа можете повезати са кућном бежичном мрежом и затим са мобилним уређајима у апликацији My Electrolux Kitchen. Ова функција омогућава даљинску контролу и надзор машине за прање посуђа.

Апликација My Electrolux Kitchen може да се преузме из продавнице апликација преко вашег мобилног уређаја. Апликација је компатибилна са оперативним системима iOS и Android. Проверите у продавници апликација које су верзије оперативних система компатибилне.

Параметри рутера	
Фреквенција/протокол	Wi-Fi: 2,4 GHz/ 802.11b-g-n  Wi-Fi: 5 GHz/802.11a-n (само за затворен простор)
	Bluetooth Low Energy 5.0: 2,4 GHz/DSSS
Максимална снага	Wi-Fi 2,4 GHz: <20 dBm  Wi-Fi 5 GHz: <23 dBm  Bluetooth Low Energy 5.0: <20 dBm
Шифровање	WPA, WPA2

### 7.1 Како повезати машину за прање судова са мрежом и апликацијом

За повезивање машине за прање посуђа потребни су:

- Бежична мрежа са интернет везом.
  - Мобилни уређај повезан на ту бежичну мрежу.
1. Покрените апликацију My Electrolux Kitchen на мобилном уређају и пратите упутства у апликацији. Кад апликација то затражи, активирајте бежичну везу на машини за прање судова.

2. За активирање бежичне везе користите један од следећа два метода:

- Истовремено притисните и 2 секунде задржите дугмад  и Quick.
- Јelite у режим подешавања, изаберите подешавање WiFi и промените му вредности на УКЉ..

Дисплеј приказује **Успостављање Wi-Fi мреже**, а затим **Wi-Fi је спреман**.

3. Кад буде затражено, унесите пријавне податке за кућну мрежу у апликацију My Electrolux Kitchen.



Ако се не унесу пријавни подаци, машина за прање посуђа након неког времена деактивира бежичну везу.

Ако се веза успешно успостави, машина за прање судова приказује **Повезивање успешно**. Погледајте одељак „**Свакодневна употреба**“ да бисте активирали даљински старт.



Ако се веза не успостави или се на дисплеју појави **Ажурира се**, погледајте одељак „**Решавање проблема**“.

Ако желите да откажете поступак, притисните било које активно дугме и потврдите отказивање. Такође, можете да дективирате и активирате уређај.

### 7.2 Како да деактивирате бежичну везу

Уђите у режим подешавања, изаберите подешавање WiFi и промените му вредност на **ИСКЉ..**

### 7.3 Како да активирате бежичну везу

Уђите у режим подешавања, изаберите подешавање WiFi и промените му вредност на **УКЉ..**

Погледајте одељак „**Свакодневна употреба**“ да бисте активирали даљински старт.

## 7.4 Како да поништите пријавне податке за мрежу

Ако желите да се повежете на неку другу бежичну мрежу или ажурирате постојећу, поништите пријавне податке за мрежу.

# 8. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

- Уверите се да тренутни ниво омекшивача воде одговара тврдоћи воде из долова. Ако не одговара, подесите ниво омекшивача воде.**
- Напуните посуду за со.
- Сипајте средство за испирање у преграду.
- Одvrните славину за воду.
- Стартујте програм Quick како би се уклонили сви остаци из производног процеса. Немојте користити детерџент и не стављајте судове у корпе.

Након стартовања програма, уређај поново допуњава смолу у омекшивачу воде у трајању од највише 5 минута. Фаза прања започиње искључиво након што се ова операција заврши. Овак поступак се понавља периодично.

## 8.1 Посуда за со



### ОПРЕЗ

Користите искључиво крупну со намењену за машину за прање судова. Ситна со повећава ризик од корозије.

Со се користи за поновно испирање у омекшивачу воде и да обезбеди добре резултате прања у свакодневном коришћењу.

## Како да напуните посуду за со

- Окрените поклопац посуде за со у смеру супротном од смера

Уђите у режим подешавања и активирајте подешавање **Заборави мрежу**.

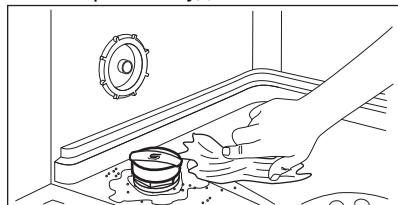
Индикатор се искључује. Повежите машину за прање судова са мрежом и апликацијом да бисте унели нове податке за пријаву на мрежу. Погледајте упутства наведена раније у овом поглављу.

кретања казальки на сату и извадите га.

- Ставите 1 литар воде у посуду за со (искључиво први пут).
- Сипајте у посуду за со соли за машину за судове (док се не напуни).



- Пажљиво протресите левак помоћу његове дршке, док све грануле не упадну унутра.
- Уклоните со која се задржала око отворене посуде за со.

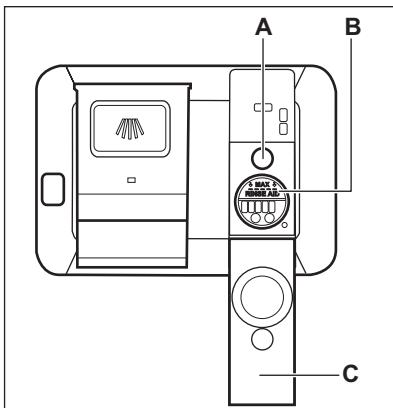


- Окрените поклопац посуде за со у смеру кретања казальки на сату да затворите посуду за со.

**ОПРЕЗ**

Вода и со могу да исцуре из посуде за со када је пуните. Када напуните посуду за со, одмах покрените програм најкрајни прања да бисте спречили корозију. Не стављајте судове у корпе.

## 8.2 Како да напуните дозатор средства за испирање

**ОПРЕЗ**

Преграда (B) служи искључиво за средство за испирање. Не пуните је детерцентом.

**ОПРЕЗ**

Користите искључиво средство за испирање посебно намењено машинама за прање посуђа.

1. Отворите поклопац (C).
2. Пуните дозатор (B) све док средство за испирање не дође до ознаке „MAX”.
3. Помоћу упирајуће крпе уклоните средство за испирање које сте просули како би се спречило стварање превелике количине пене.
4. Затворите поклопац. Проверите да ли се поклопац закључао на свом месту.

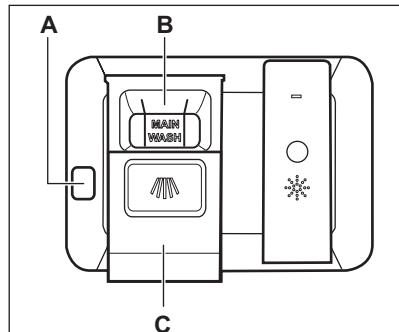


Напуните дозатор средства за испирање када је индикатор (A) празан.

## 9. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

1. Одрните славину за воду.
2. Притисните и задржите ① док се уређај не активира.
3. Напуните посуду за со ако је празна.
4. Напуните дозатор за средство за испирање ако је празан.
5. Напуните корпе.
6. Додајте детерцент.
7. Изаберите и стартујте програм.
8. Затворите славину за воду када се програм заврши.

## 9.1 Употреба детерцента

**ОПРЕЗ**

Искључиво користите детерцент посебно намењен машинама за прање посуђа.

1. Притисните дугме за ослобађање (**A**) да отворите поклопац (**C**).
2. Сипајте детерцент (гел, прах или таблете) у преграду (**B**).
3. Ако програм има фазу претпрања, ставите малу количину детерцента на унутрашњи део врата уређаја.
4. Затворите поклопац. Проверите да ли се поклопац закључао на свом месту.



За информације о дозирању детерцента погледајте упутства производача на паковању производа. Обично је 20 до 25 ml гел детерцента довољно за једно прање нормално запрљаног веша.



Горњи крајеви два вертикална ребра унутар преграде (**B**) означавају максимални ниво до кога се дозатор може пунити гелом (макс. 30 ml).

## 9.2 Даљински старт

Активирајте ову функцију за даљинску контролу и надзор машине за прање посуђа у апликацији My Electrolux Kitchen.

### Како да активирате даљински старт

Уверите се да је индикатор укључен и да је машина за прање посуђа дodata у апликацију My Electrolux Kitchen. У супротном погледајте одељак „Бежична веза“.

1. Притисните .
- Светли светло које се односи на ово дугме.
- Индикатор се искључује.
- Индикатор се укључује.
2. Затворите врата уређаја.
3. За даљинско управљање уређајем користите апликацију My Electrolux Kitchen.



Отварање врата искључује даљински старт.  
Прочитајте информације наведене у наставку овог поглавља.

### Како да деактивирате даљински старт

Притискајте дугме док дисплеј не прикаже **0h**.

- Светло које се односи на ово дугме је искључено.
- Индикатор се искључује.
- Индикатор се укључује.
- Уређај се враћа у режим избора програма.

### 9.3 Како да изберете и стартујете програм из помоћ траке за избор MY TIME

1. Повуците прст преко траке за избор MY TIME да бисте изабрали одговарајући програм.
- Светли светло које се односи на изабрани програм.
- Опција ECOMETER указује на ниво потрошње енергије и воде.
- Дисплеј показује трајање програма.
2. По жељи активирајте применљиву опцију EXTRAS.
3. Затворите врата уређаја да бисте покренули програм.

### 9.4 Како да изберете и стартујете програм Предиспирање

1. Да изберете Предиспирање, притисните и задржите Quick током 3 секунде.
  - Светли светло које се односи на ово дугме.
  - Опција ECOMETER је искључена.
  - Дисплеј показује назив и трајање програма.
2. Затворите врата уређаја да бисте покренули програм.

## 9.5 Како да активирате EXTRAS

1. Изаберите програм користећи траку за избор MY TIME.
2. Притисните дугме намењено програму који желите да активирате.
  - Светли светло које се односи на ово дугме.
  - Дисплеј показује ажурирано трајање програма.
  - Опција ECOMETER указује на ажурирани ниво потрошње енергије и воде.



Подразумевано, опције се морају активирати сваки пут пре покретања програма.

Ако је омогућен избор најновијег програма, сачуване опције се аутоматски активирају заједно са програмом.



Опције није могуће активирати или деактивирати док је програм активан.



Нису све опције компатibilне једна са другом.



Активирање опција често повећава потрошњу воде и енергије, као и трајање програма.

## 9.6 Како да стартујете програм AUTO Sense

1. Притисните **AUTO Sense**.
  - Светли светло које се односи на ово дугме.
  - Дисплеј показује најдуже могуће трајање програма.



Опције MY TIME и EXTRAS нису применљиве на овај програм.

2. Затворите врата уређаја да бисте покренули програм.

Уређај препознаје врсту пуњења и подешава погодан циклус прања. Током овог циклуса, сензори раде неколико пута и иницијално трајање програма може да се смањи.

## 9.7 Како да одложите почетак програма

1. Изаберите програм.
  2. Двапут притисните . Дисплеј приказује **1h**.
  3. Узастопно притискајте дугме док се на дисплеју не прикаже жељено време одлагања (од 1 до 24 сата).
  4. Затворите врата уређаја да би одбровањање отпочело.
- Кад подесите одложени старт, аутоматски се активира даљински старт.
- Током одбровањања не можете променити избор програма. Можете у апликацији променити време одлагања.

Кад се одбровањање заврши, програм се покреће.

## 9.8 Отварање врата док уређај ради

Ако отворите врата док је неки програм у току, циклус прања се паузира. Дисплеј приказује преостало трајање програма. Трака програма на дну дисплеја показује тренутни напредак циклуса прања. Дужина траке се смањује упоредо са трајањем програма. По затварању врата циклус прања се наставља од места прекида.

Отварање врата док је укључен даљински старт искључује ову функцију. Поново укључите даљински старт пре него што затворите врата, у противном циклус прања почиње одмах по затварању врата. Отварање врата не искључује даљински старт ако је подешен одложени старт.

Ако отворите врата током одбровања одложеног стarta, одбровањање се паузира. Дисплеј приказује тренутни статус

одбројавања. Одбројавање се наставља по затварању врата.



Отварање врата док уређај ради може утицати на потрошњу енергије и трајање програма.



Ако су врата отворена дуже од 30 секунди током фазе сушења, програм који је у току ће се угасити. Ово се не дешава ако се врата отворе помоћу функције AirDry.

## 9.9 Како да откажете одложени старт док је одбројавање у току

Притисните и држите дугме ① приближно 3 секунде.

Уређај се враћа у режим избора програма.



Ако откажете одложени старт, онда морате поново да изаберете програм.

## 9.10 Како да откажете програм који је у току

Притисните и држите дугме ① приближно 3 секунде.

# 10. КОРИСНИ САВЕТИ

## 10.1 Опште

Пратите савете дате у наставку како бисте обезбедили оптималне резултате чишћења и сушења у свакодневној употреби и заштитили животну средину.

- Када судове перете у машини за прање судова придржавајући се упутства из приручника, обично се троши мање воде и енергије него при ручном прању судова.
- Напуните машину за судове до пуног капацитета како бисте уштедели воду и енергију. За најбоље резултате прања, распоредите предмете по корпама

Уређај се враћа у режим избора програма.



ПРЕ НЕГО ШТО ПОКРЕНЕТЕ нови програм, проверите да ли има детерџента у дозатору детерџента.

## 9.11 Функција Auto Off

Ова функција штеди енергију тако што искључује уређај када не ради.

Функција аутоматски почиње са радом:

- Када је програм завршен.
- Након 5 минута ако програм није стартован.

## 9.12 Крај програма

Кад се програм заврши, дисплей приказује **Чистих судова**.

Функција Auto Off аутоматски искључује уређај.

Сва дугмад су неактивна, осим дугмета за укључивање/искључивање.



Ако дисплей прикаже **Ажурира се**, погледајте одељак „**Решавање проблема**“.

према упутствима из приручника и нemoјте да преоптеретите корпе.

- Немојте претходно испирати судове ручно. То повећава потрошњу воде и енергије. По потреби, изаберите програм са фазом претпрања.
- Уклоните веће остатке хране са посуђа и испразните шолњице и чаше пре него што их ставите у уређај.
- Пре прања у уређају, посуђе са остатцима запекле хране намочите или овлаш орибајте.
- Водите рачуна да се предмети у корпама не додирују или међусобно прекривају. Тек тада вода може у потпуности да допре и опере посуђе.

- Можете да користите детерцент за машину за прање посуђа, средство за испирање и со одвојено или можете користити мулти таблете (нпр. „Све у 1“). Пратите упутства на паковању.
- Изаберите програм према типу посуђа и степену запрљаности. ЕСО програм нуди најефикаснију потрошњу воде и енергије.
- Да би се спречило накупљање каменца унутар уређаја:
  - Напуните посуду за со кад год је то потребно.
  - Користите препоручену дозу детерцента и средства за испирање.
  - Уверите се да тренутни ниво омекшивача воде одговара тврдоћи воде из довода.
  - Пратите упутства из поглавља „Нега и чишћење“.

## 10.2 Коришћење соли, средства за испирање и детерцента

- Користите искључиво со, средство за испирање и детерцент намењен за коришћење у машини за прање посуђа. Остали производи могу оштетити уређај.
- У крајевима са тврдом и изузетно тврдом водом препоручујемо одвојено коришћење обичног детерцента (прашак, гел или таблете без додатних агенаса), средства за испирање и соли за оптималне резултате чишћења и сушења.
- Детерцент у виду таблета се не раствара потпуно код програма који кратко трају. Да на кухињском посуђу не буде заосталог детерцента, препоручујемо коришћење таблета које се користе код програма који дugo трају.
- Увек користите одговарајућу количину детерцента. Недовољна доза детерцента може проузроковати лоше резултате чишћења и појаву замућења или флека на сталих од тврде воде на предметима. Употреба превише детерцента са меком или омекшаном водом резултира у

- појави остатака детерцента на посуђу. Прилагодите количину детерцента на основу тврдоће воде. Погледајте упутства на паковању детерцента.
- Увек користите одговарајућу количину средства за испирање. Недовољна количина средства за испирање умањује резултате сушења. Употреба превише средства за испирање доводи до појаве плавкастих слојева на предметима.
- Уверите се да је ниво омекшивача воде тачан. Ако је ниво превисок, повећана количина соли у води може довести до појаве рђе на прибору за јело.

## 10.3 Шта чинити ако желите да прекинете да користите мулти таблете

Пре него што почнете одвојено да користите детерцент, со и средство за испирање, урадите следеће:

1. Подесите највећи ниво омекшивача воде.
2. Проверите да ли су посуде за со и средство за испирање пуне.
3. Покрените програм Quick. Немојте додавати детерцент и не стављајте судове у корпе.
4. По завршетку програма, подесите омекшивач воде према тврдоћи воде у вашем крају.
5. Подесите количину средства за испирање.

## 10.4 Пре покретања програма

Пре покретања изабраног програма, уверите се у следеће:

- Филтери су чисти и правилно постављени.
- Поклопац посуде за со је добро затворен.
- Кракови са млазницама нису запуштени.
- Има довољно соли и средства за испирање (осим ако не користите мулти-таблете).
- Предмети у корпи су правилно распоређени.

- Изабрани програм одговара врсти предмета и/или степену запрљаности.
- Ставили сте одговарајућу количину детерцента.

## 10.5 Пуњење корпи

- Увек користите цео простор корпи.
- Овај уређај користите искључиво за прање предмета који се могу прати у машини за прање судова.
- У уређају не перите предмете израђене од дрвета, рогова, алуминијума, калаја и бакра јер могу да пукну, увију се, промене боју или се оштете.
- У уређају не перите предмете који могу да апсорбују воду (сунђере, кухињске крпе).
- Посуђе са отвором (као што су шолје, чаше и тигањи) поставите са отвором окренутим надоле.
- Водите рачуна да се посуђе од стакла не додирује.
- Лагано посуђе ставите у горњу корпу. Проверите да посуђе не може да се слободно помера.

- Прибор за јело и мале предмете ставите у фиоку за прибор за јело.
- Померите горњу корпу нагоре да би велики предмети стали у доњу корпу.
- Проверите да ли краци са млаузницама могу слободно да се окрећу пре покретања програма.

## 10.6 Пражњење корпи

1. Оставите да се стоно посуђе охлади пре него што га извадите из уређаја. Врући судови могу лако да се оштете.
2. Прво извадите посуђе из доње корпе, а затим из горње.



Након завршетка програма, вода и даље може да се задржи на унутрашњим површинама уређаја.

# 11. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ



### УПОЗОРЕЊЕ!

Пре било каквог поступка одржавања уређаја, осим покретања програма Machine Care, деактивирајте уређај и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.



Прљави филтери и зачепљени кракови са млаузницама лоше утичу на резултате прања. Редовно проверавајте ове елементе и, уколико је потребно, очистите их.

## 11.1 Machine Care

Machine Care је програм дизајниран за чишћење унутрашњости уређаја са оптималним резултатима. Уклања наслаге каменца и масноће.

Кад уређај препозна да постоји потреба за чишћењем, дисплеј приказује поруку **Покрените MachineCare** и индикатор . Стартујте програм Machine Care ради чишћења унутрашњости уређаја.

### Како да стартујете програм Machine Care



Пре него што стартујете програм Machine Care, очистите филтере и кракове са млаузницама.

1. Користите средство за уклањање каменца или производ за чишћење дизајниран за машине за прање судова. Пратите упутства на паковању. Не стављајте судове у корпе.
2. Истовремено притисните и задржите и током 3 секунде.

Трепери индикатор  дисплеј показује трајање програма.

3. Затворите врата уређаја да бисте покренули програм.

Када је програм завршен, порука подсетника је онемогућена.

## 11.2 Унутрашње чишћење

- Пажљиво чистите уређај, укључујући и гумени заптиваč врата, меком влажном крпом.
- Немојте да користите абрзивне производе, абрзивне сунђере, оштре алатке за чишћење, јака хемијска средства, средства за рибање или раствараче.
- Да бисте очували перформансе вашег уређаја, најмање једном на два месеца користите производ за чишћење који је посебно дизајниран за машине за прање судова. Пажљиво пратите упутства која се налазе на паковању производа.
- За оптималне резултате прања, стартујте програм Machine Care.

## 11.3 Уклањање страних предмета

Проверите филтере и корито након сваког коришћења машине за прање судова. Страни предмети (нпр. стаклићи, пластика, кости, чачкалице итд.) смањују дејство чишћења и могу да проузрокују оштећење одводне пумпе.



### ОПРЕЗ

Ако не можете да уклоните стране предмете, обратите се овлашћеном сервисном центру.

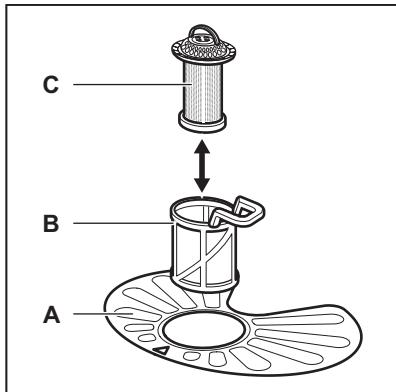
1. Расклопите систем филтера као што је објашњено у овом поглављу.
2. Уклоните све стране предмете ручно.
3. Поново саставите филтере као што је објашњено у овом поглављу.

## 11.4 Спољашње чишћење

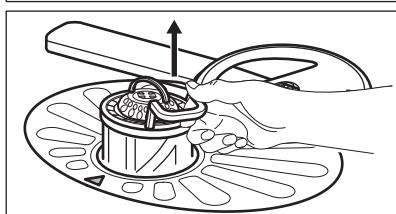
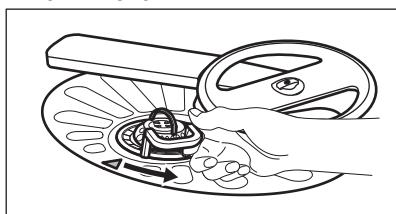
- Уређај чистите влажном, меком крпом.
- У ту сврху користите искључиво неутралне детерценте.
- Немојте да користите абрзивне производе, абрзивне сунђере или раствараче.

## 11.5 Чишћење филтера

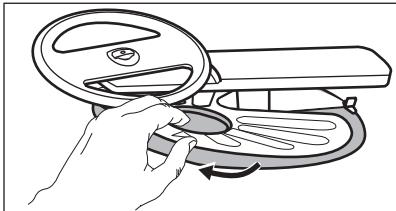
Систем филтера састоји се од 3 дела.



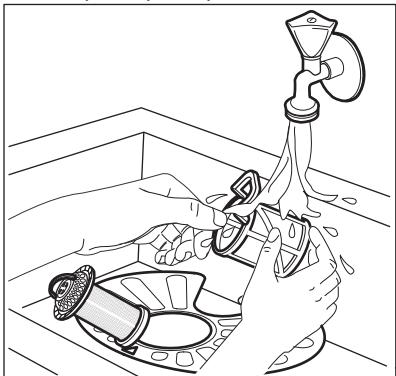
1. Окрените филтер (B) супротно од смера кретања казаљке на сату и скините га.



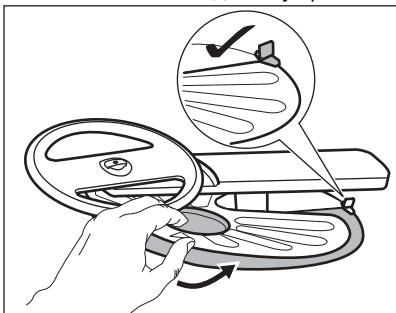
2. Извадите филтер (C) из филтера (B).
3. Извадите пљоснати филтер (A).



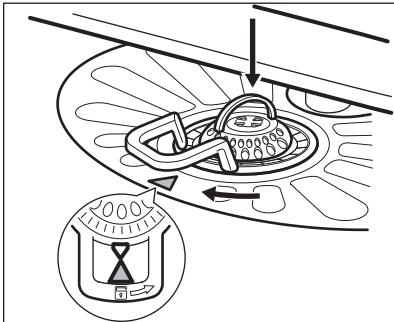
**4. Оперите филтере.**



5. Уверите се да нема остатака хране или прљавштине унутар или око ивице корита.
6. Вратите пљоснати филтер (A) на место. Уверите се да је правилно постављен испод 2 вођице.



7. Поново саставите филтере (B) и (C).
8. Вратите филтер (B) у пљоснати филтер (A). Окрените га у смеру казаљке на сату док се не закључа.



**ОПРЕЗ**

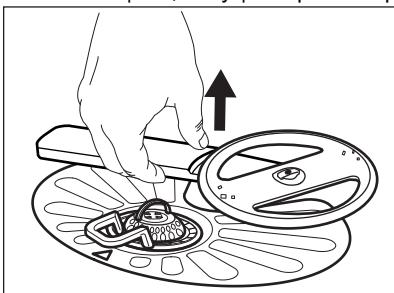
Неправилан положај филтера може да изазове лоше резултате прања, као и да оштети уређај.

## 11.6 Чишћење доњег крака са млазницама

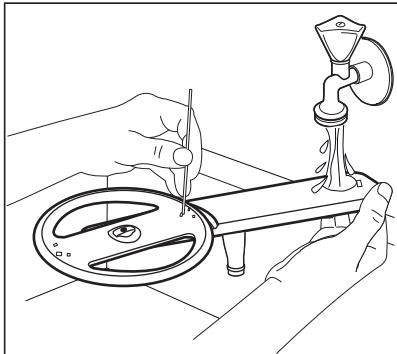
Препоручујемо да редовно чистите доњи крак са млазницама како би се спречило да прљавштина запуши рупе.

Запушене рупе могу да доведу до нездовољавајућих резултата прања.

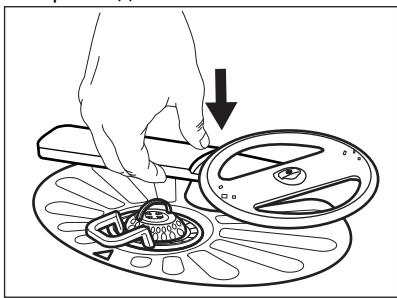
1. Да бисте скинули доњи крак са млазницама, повуците крак нагоре.



2. Оперите крак са млазницама текућом водом. Користите танку зашиљену алатку, нпр. чачкалицу, да бисте уклонили честице прљавштине из рупа.



3. Да бисте вратили крак са млазницама на место, притините крак надоле.

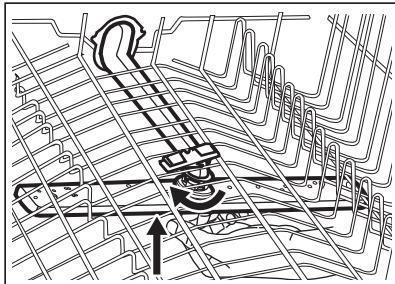


### 11.7 Чишћење горњег крака са млазницама

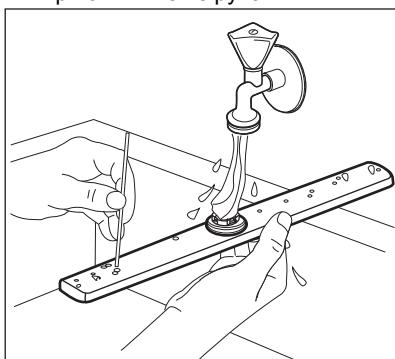
Препоручујемо да редовно чистите горњи крак са млазницама како би се спречило да прљавштина запуши рупе.

Запушене рупе могу да доведу до нездовољавајућих резултата прања.

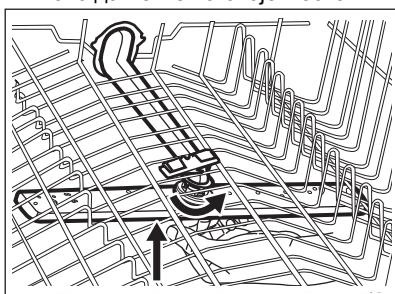
1. Извуките горњу корпу.
2. Да бисте скинули крак са млазницама са корпе, гурните крак нагоре и истовремено га окрените у смеру казаљке на сату.



3. Оперите крак са млазницама текућом водом. Користите танку зашиљену алатку, напр. чачкалицу, да бисте уклонили честице прљавштине из рупа.



4. Да бисте вратили крак са млазницама, гурните крак нагоре и истовремено га окрените супротно од смера кретања казаљке на сату тако да легне на своје место.

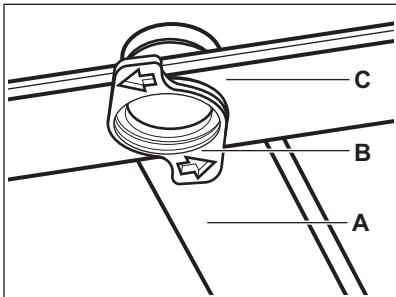


### 11.8 Чишћење крака са млазницама на највишем положају

Препоручујемо да редовно чистите крак са млазницама на највишем

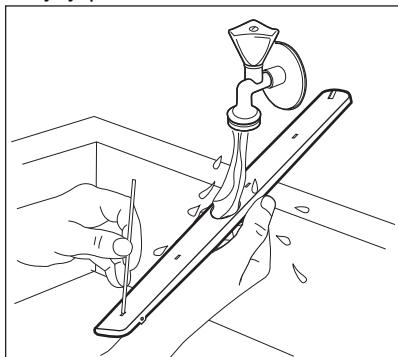
положају како би се спречило да прљавштина запуши рупе. Запушене рупе могу да доведу до нездовољавајућих резултата прања.

Крак са млазницама на највишем положају постављен је на унутрашњој највишој површини уређаја. Крак са млазницама (**C**) инсталiran је у цеви за довод (**A**) помоћу елемента за монтажу (**B**).



- Померите горњу корпу на највиши ниво да бисте лакше дохватили крак са млазницама.
- Повуците фиоку за прибор за јело до краја.
- Да одвојите крак са млазницама (**C**) од цеви за довод (**A**), окрените елемент за монтажу (**B**) супротно од смера кретања казаљке на сату и повуците крак са млазницама надоле.

- Оперите крак са млазницама текућом водом. Користите танку зашиљену алатку, нпр. чачкалицу, да бисте уклонили честице прљавштине из рупа. Пустите воду кроз отворе да бисте уклонили честице прљавштине из унутрашњости.



- Да поново исталирате крак са млазницама (**C**), убаците елемент за монтажу (**B**) у крак и фиксирајте га унутар цеви за довод (**A**) тако што ћете га окренути у смеру кретања казаљке на сату. Проверите да ли је елемент за монтажу легао на место.

## 12. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА



### УПОЗОРЕНЬЕ!

Неправилна поправка уређаја може представљати опасност за безбедност корисника. Све поправке мора да обави искључиво квалифицирано особље.

Већина проблема који могу да се јаве се може решити без потребе за

контактирањем овлашћеног сервисног центра.

Погледајте доњу табелу за информације о могућим проблемима. Код неких проблема, на дисплеју се приказује шифра аларма.

Проблем и шифра аларма	Могући узрок и решење
Не можете да укључите уређај.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уверите се да је утикач прикључен у зидну утичницу.</li> <li>Уверите се да у кутији са осигурачима нема оштећених осигурача.</li> </ul>
Програм се не покреће.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уверите се да су врата уређаја затворена.</li> <li>Ако је подешен одложени старт, откажите подешавање или сачекајте да се заврши одбројавање.</li> <li>Уређај поново допуњава смолу у омекшивачу воде. Поступак траје око 5 минута.</li> </ul>
Уређај се не пуни водом. На дисплеју је приказано  Грешка i10 или Грешка i11 и Нема довода воде.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверите да ли је славина отворена.</li> <li>Уверите се да притисак воде није пренизак. За ову информације се обратите локалној надлежној служби водовода.</li> <li>Уверите се да славина за воду није запушена.</li> <li>Уверите се да филтер на цреву за довод воде није запушен.</li> <li>Уверите се да доводно црево није увијено или савијено.</li> </ul>
Уређај не испушта воду. Дисплеј приказује  , Грешка i20 и Вода остаје у машини.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверите да славина на судопери није запушена.</li> <li>Уверите се да систем унутрашњег филтера није запущен.</li> <li>Уверите се да одводно црево није увијено или пресавијено.</li> </ul>
Уређај за заштиту од поплаве је активиран. Дисплеј приказује  , Грешка i30 и Постоји ризик од плављења.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Затворите славину за воду и обратите се овлашћеном сервисном центру.</li> </ul>
Неисправност сензора за детекцију нивоа воде. На дисплеју је приказано i41–i44.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверите да ли су филтери чисти.</li> <li>Искључите и укључите уређај.</li> </ul>
Неисправност пумпе за воду или одводне пумпе. На дисплеју је приказано i51–i59 или i5A–i5F.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Искључите и укључите уређај.</li> </ul>
Температура воде у уређају је сувише висока или се јавила неисправност сензора температуре. На дисплеју је приказано i61 или i69.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверите да температура довода воде не пре-лази 60°C.</li> <li>Искључите и укључите уређај.</li> </ul>

Проблем и шифра аларма	Могући узрок и решење
Технички квар уређаја. На дисплеју је приказано <b>iC0</b> или <b>iC3</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Искључите и укључите уређај.</li> </ul>
Ниво воде у уређају је сувише висок. Дисплеј приказује <b>iF1</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Искључите и укључите уређај.</li> <li>Уверите се да су филтери чисти.</li> <li>Уверите се да је цврто за одвод монтирано на одговарајућу висину изнад пода. Погледајте упутства за монтажу.</li> </ul>
Грешка мрежног уређаја. На дисплеју је приказано <b>iC4 Network Interface Error</b> или <b>iC5 Network Interface Error</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Контактирајте овлашћени сервисни центар.</li> </ul>
Уређај се зауставља и покреће више пута у току рада.	<ul style="list-style-type: none"> <li>То је нормално. То обезбеђује оптималне резултате чишћења и уштеду енергије.</li> </ul>
Време трајања програма је сувише дуго.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ако је подешена опција за одложени старт, откажите ово подешавање или сачекајте да се заврши одбројавање.</li> <li>Активирање ових опција често продужава трајање програма.</li> </ul>
Преостало време на дисплеју се повећава и прескаче скоро до краја трајања програма.	<ul style="list-style-type: none"> <li>То није квар. Уређај ради правилно.</li> </ul>
Мало цури из врата уређаја.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уређај није нивелисан. Олабавите или затегните подесиве ножице (уколико је то могуће).</li> <li>Врата уређаја нису центрирана на бубњу. Подесите задње ножице (уколико је то могуће).</li> </ul>
Врата уређаја се тешко затварају.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уређај није нивелисан. Олабавите или затегните подесиве ножице (уколико је то могуће).</li> <li>Делови посуђа вире из корпи.</li> </ul>
Врата уређаја се отварају током циклуса прања.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Функција AirDry је активирана. Функцију можете да деактивијрате. Погледајте одељак „Основна подешавања“.</li> </ul>
Из уређаја се чује звецање или лупање.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Посуђе у корпама није правилно распоређено. Погледајте броштуру о пуњењу корпе.</li> <li>Уверите се да се краци са млазницама несметано ротирају.</li> </ul>

Проблем и шифра аларма	Могући узрок и решење
Уређај активира прекидач електричног кола.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ампераж је недовољна за истовремено снабдевање струјом свих апаратова у употреби. Проверите амперажу утичнице и капацитет бројила или искључите један од уређаја који се користи.</li> <li>Унутрашњи електрични квар уређаја. Контактирајте овлашћени сервисни центар.</li> </ul>
Уређај је укључен, али не ради. Дисплеј приказује <b>Power Fail</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Напон напајања је изван наведеног опсега уређаја. Циклус прања је привремено прекинут и наставља се аутоматски након повратка струје.</li> </ul>
Уређај се искључује током рада.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Потпуни нестанак струје. Циклус прања је привремено прекинут и наставља се аутоматски након повратка струје.</li> </ul>
Дисплеј приказује <b>Ажурира се</b> . Сва дугмад су неактивна, осим дугмета за укључивање/искључивање.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уређај аутоматски преузима и инсталира ажурирање фирмвера кад постане доступно. Дисплеј приказује <b>Ажурира се</b> током трајања процеса ажурирања. Сачекајте да се процес заврши. Ако прекинете процес ажурирања деактивирањем уређаја, наставиће се када поново активирате уређај.</li> </ul> <p>Ажурирање фирмвера не мења декларисане вредности учинка уређаја.</p>

Након што прегледате уређај, искључите га и поново укључите. Уколико се проблем поново јави, контактирајте овлашћени сервисни центар.

За проблеме који нису наведени у табели обратите се овлашћеном сервисном центру.



Пре него што позовете овлашћени сервисни центар, запишите број PNC. Погледајте одељак „Основна подешавања”.



#### УПОЗОРЕЊЕ!

Не препоручујемо да се уређај користи док се проблем не реши у потпуности. Искључите уређај и немојте га поново укључивати док не будете сигурни да ради исправно.

## 12.1 Резултати прања и сушења посуђа нису задовољавајући

Проблем	Могући узрок и решење
Лоши резултати прања.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Погледајте одељак „<b>Свакодневна употреба</b>”, „<b>Напомене и савети</b>” и броштуру о пуњењу корпе.</li> <li>Користите интензивније програме прања.</li> <li>Активирајте опцију SprayZone за прање одеће са високим степеном запрљаности или прљавштином која се тешко отклања.</li> <li>Активирајте опцију ExtraPower да бисте побољшали резултате прања изабраног програма.</li> <li>Очистите кракове са млањицама и филтер. Погледајте одељак „<b>Нега и чишћење</b>”.</li> </ul>
Лоши резултати сушења.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Стоно посуђе је остављено сувише дugo у затвореном уређају. Активирајте функцију AirDry да бисте подесили аутоматско отварање врата и побољшали учинак сушења.</li> <li>Нема средства за испирање или је његова доза недовољна. Напуните дозатор средством за испирање или подесите дозу средства за испирање на виши ниво.</li> <li>Квалитет средства за испирање може да буде узрок.</li> <li>Увек користите средство за испирање, чак и кад користите мултитаблете.</li> <li>Пластични предмети морају да се осуше крпом.</li> <li>Програм нема фазу сушења. Погледајте одељак „<b>Преглед програма</b>”.</li> </ul>
На чашама и посуђу постоје величasti трагови или плавкастi слојеви.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ослобођена је превелика количина средства за испирање. Смањите дозу средства за испирање.</li> <li>Има превише детерџента.</li> </ul>
На чашама и посуђу постоје мрље и осушене капи воде.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Испуштена је недовољна количина средства за испирање. Повећајте дозу средства за испирање.</li> <li>Квалитет средства за испирање може да буде узрок.</li> </ul>
Унутрашњост уређаја је мокра.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Код овог уређаја то не представља недостатак. Влага се кондензује на зидовима уређаја.</li> </ul>
Необична пена током прања.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Користите детерџент посебно намењен машинама за прање посуђа.</li> <li>Користите детерџент другог производчача.</li> <li>Не испирајте судове под млајом воде пре стављања у уређај.</li> </ul>

Проблем	Могући узрок и решење
Трагови рђе на прибору за јело.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Превише је соли у води која се користи за прање. Погледајте одељак „<b>Омекшивач воде</b>“.</li> <li>Сребрни прибор за јело и онај од нерђајућег челика су стављени заједно. Избегавајте да предмете од сребра и нерђајућег челика стављате једне поред других.</li> </ul>
На крају програма у дозатору има преосталог детерцента.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Таблета детерцента се заглавила у дозатору, па је вода није испрала.</li> <li>Вода не може да испере детерцент из дозатора. Проверите да ли су краци са млазницама блокирани или зачепљени.</li> <li>Проверите да ли предмети у корпи не ометају отварање поклопца дозатора детерцента.</li> </ul>
Непријатни мириси унутар уређаја.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Погледајте одељак „<b>Унутрашње чишћење</b>“.</li> <li>Стартујте програм Machine Care са средством за уклањање каменца или производом за чишћење који је посебно дизајниран за машине за прање судова.</li> </ul>
Наслаге каменца на посуђу, на бубњу машине и на унутрашњој страни врата.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ниво соли је низак, проверите индикатор за допуњавање.</li> <li>Поклопац посуде за со није добро затворен.</li> <li>Вода из водовода је тврда. Погледајте одељак „<b>Омекшивач воде</b>“.</li> <li>Користите со и подесите регенерацију омекшивача воде чак и када се користе мулти-таблете. Погледајте одељак „<b>Омекшивач воде</b>“.</li> <li>Покрените програм Machine Care са средством за уклањање каменца посебно намењен машинама за прање судова.</li> <li>Ако каменац не нестане, очистите уређај одговарајућим детерцентима.</li> <li>Покушајте да користите други детерцент.</li> <li>Обратите се произвођачу детерцента.</li> </ul>
Посуђе без сјаја, промењене боје или окрњено.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Водите рачуна да у уређају перете само посуђе које је безбедно за машинско прање.</li> <li>Пажљиво напуните и испразните корпу. Погледајте броштуру о пуњењу корпе.</li> <li>Осетљиво посуђе ставите у горњу корпу.</li> <li>Активирајте опцију GlassCare да бисте обезбедили посебну негу за осетљиве предмете и склене посуде.</li> </ul>



Погледајте одељке „**Прве употребе**“, „**Свакодневна употреба**“ или „**Напомене и савети**“ за друге могуће узорке.

## 12.2 Проблеми са бежичном везом

Проблем	Могући узрок и решење
Бежична веза није успеш-но активирана.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Погрешан идентификатор (ID) бежичне мреже или лозинка. Прекините и поново покрените конфигурисање да бисте унели тачне пријавне податке. Погледајте одељак „<b>Бежична веза</b>“.</li> <li>Постоји проблем са сигналом бежичне мреже. Проверите бежичну мрежу и рутер. Рестартујте рутер.</li> <li>Сигнал бежичне мреже је слаб. Преместите рутер ближе машини за прање посуђа.</li> <li>Микроталасни уређај постављен близу машине за прање посуђа прекида бежични сигнал. Искључите микроталасни уређај.</li> <li>Обратите се вашем добављачу бежичних услуга уколико се проблеми са бежичном мрежом наставе.</li> </ul>
Апликација не успева да се повеже са машином за прање посуђа.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Постоји проблем са сигналом бежичне мреже. Проверите бежичну мрежу и рутер. Рестартујте рутер.</li> <li>Проверите да ли је мобилни уређај повезан са мрежом.</li> <li>Инсталиран је нови рутер или је промењена конфигурација рутера. Поново конфигуришите машину за прање посуђа и мобилни уређај. Погледајте одељак „<b>Бежична веза</b>“.</li> <li>Обратите се вашем добављачу бежичних услуга уколико се проблеми са бежичном мрежом наставе.</li> </ul>
Апликација не успева да се повеже са машином за прање посуђа путем нијед-не мреже осим кућне бежичне мреже. Ќидикатор  је црвен или наранџаст.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Веза са рачунарским облаком је прекинута. Сачекајте да се веза поново успостави.</li> </ul>
Апликација често не успева да се повеже са машином за прање посуђа.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Микроталасни уређај постављен близу машине за прање посуђа прекида бежични сигнал. Искључите микроталасни уређај. Избегавајте истовремено коришћење микроталасног уређаја и даљинског старта.</li> <li>Сигнал бежичне мреже је слаб. Преместите рутер што ближе машини за прање посуђа или размотрите куповину појачивача бежичног сигнала.</li> </ul>

## 13. ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Димензије	Ширина/висина/дубина (mm)	596 / 818 - 898 / 550
-----------	---------------------------	-----------------------

Приклучење на електричну мрежу <sup>1)</sup>	Напон (V)	200 - 240
	Фреквенција (Hz)	50 - 60
Притисак довода воде	bar (минимално и максимално)	0.5 - 8
	MPa (минимално и максимално)	0.05 - 0.8
Довод воде	Хладна вода или топла вода <sup>2)</sup>	макс. 60°C
Капацитет	Комплета посуђа	15

- 1) За остале вредности погледајте плочицу са техничким карактеристикама.  
 2) Ако топла вода долази од алтернативног извора енергије (нпр. соларни панели), користите довод топле воде да би се смањила потрошња енергије.

### 13.1 Линк за EU EPREL базу података

QR код на енергетској налепници који се испоручује са уређајем пружа веб везу за регистрацију овог уређаја у EU EPREL бази података. Чувавјте енергетску налепницу за референцу заједно са упутством за употребу и свим осталим документима који се испоручују са овим уређајем.

Информације које се односе на перформансе овог уређаја у EU

EPREL бази података могу се наћи преко линка <https://eprel.ec.europa.eu> и помоћу назива и броја производа који се налазе на плочици са техничким карактеристикама. Погледајте поглавље „Опис производа“.

За детаљне информације о енергетској налепници, посетите [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

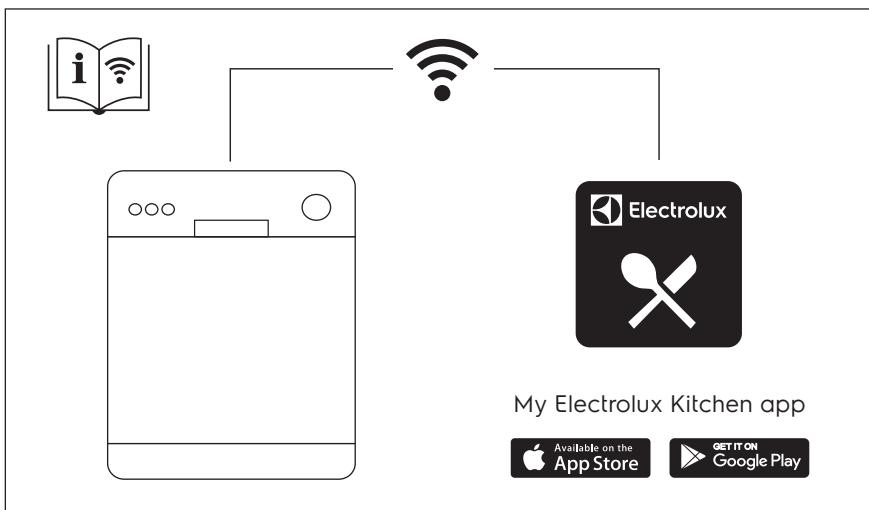
## 14. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале са симболом . Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања. Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и

електричних уређаја. Уређаје обележене симболом  немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.

# KAZALO

1. VARNOSTNE INFORMACIJE.....	37
2. VARNOSTNA NAVODILA.....	39
3. OPIS IZDELKA.....	41
4. UPRAVLJALNA PLOŠČA.....	41
5. IZBIRA PROGRAMA.....	43
6. OSNOVNE NASTAVITVE .....	45
7. BREZZIČNA POVEZAVA.....	50
8. PRED PRVO UPORABO.....	51
9. VSAKODNEVNA UPORABA.....	52
10. NAMIGI IN NASVETI.....	55
11. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.....	57
12. ODPRAVLJANJE NAPAK.....	61
13. TEHNIČNI PODATKI.....	66



## MISLIMO NA VAS

Zahvaljujemo se vam, da ste kupili napravo Electrolux. Izbrali ste izdelek, ki s sabo prinaša večdesetletne strokovne izkušnje in inovacije. Ta genialen in eleganten izdelek je bil zasnovan z vami v mislih. Kadar koli ga uporabite, ste tako lahko prepričani, da boste vsakič dobili odlične rezultate.

Pozdravljeni pri podjetju Electrolux.

### Običite naše spletno mesto za



Pridobitev nasvetov glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije in informacije glede popravil:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Registrirajte izdelek za večjo uporabnost:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Kupite dodatno opremo, potrošno blago in originalne nadomestne dele za vašo napravo:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## SKRB ZA STRANKE IN SERVIS

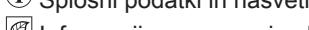
Vedno uporabite samo originalne rezervne dele.

Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke: Model, številka izdelka, serijska številka.

Podatke najdete na ploščici za tehnične navedbe.



Opozorilo / varnostne informacije



Splošni podatki in nasveti



Informacije o varovanju okolja

Pridržujemo si pravico do sprememb.

## 1. VARNOSTNE INFORMACIJE

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

### 1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko uporabljamotroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja le pod nadzorom ali če so dobine ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.

- Otroci med tretjim in osmim letom starosti ter invalidi se ne smejo približevati napravi, če niso pod nenehnim nadzorom.
- Otroci, mlajši od treh let, se ne smejo približevati napravi, če niso pod nenehnim nadzorom.
- Preprečite, da bi se otroci igrali z napravo.
- Pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da bodo otroci in hišni ljubljenčki dovolj oddaljeni od naprave.
- Čiščenja naprave in uporabniškega vzdrževanja na njej ne smejo izvajati otroci brez nadzora.

## 1.2 Splošna varnost

- Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in podobnim uporabam, kot so:
  - kmetije, kuhinje za zaposlene v trgovinah, pisarne in druga delovna okolja,
  - za goste v hotelih, motelih, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, in drugih stanovanjskih okolijh.
- Ne spreminjaite specifikacij te naprave.
- Delovni tlak vode (najmanjši in največji) mora biti med 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bari (MPa).
- Upoštevajte največje število pogrinjkov, ki je 15.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora v izogib nevarnostim zamenjati proizvajalec, zastopnik njegovega pooblaščenega servisnega centra ali druga strokovno usposobljena oseba.
- OPOZORILO: Nože in druge kuhinjske pripomočke z ostrimi konicami je treba naložiti v košaro tako, da so njihove konice usmerjene navzdol ali nameščene v vodoravni položaj.
- Naprave z odprtimi vrti ne puščajte brez nadzora, da po nesreči ne stopite nanje.
- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.
- Za čiščenje naprave ne uporablajte visokotlačnega vodnega pršca in/ali pare.

- Če ima naprava na dnu prezračevalne odprtine, te ne smejo biti prekrite, npr. s preprogo.
- Naprava mora biti priključena na vodovodni sistem z novimi kompleti cevi. Za ta namen ne uporabite starih, že uporabljenih kompletov cevi.

## 2. VARNOSTNA NAVODILA

### 2.1 Namestitev



#### OPOZORILO!

To napravo lahko namesti le strokovno usposobljena oseba.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Zaradi varnosti naprave ne uporabljajte, dokler je ne namestite v vgradno konstrukcijo.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 0 °C.
- Napravo namestite na varno in primerno mesto, ki ustrezva zahtevam za namestitev.

### 2.2 Električne povezave



#### OPOZORILO!

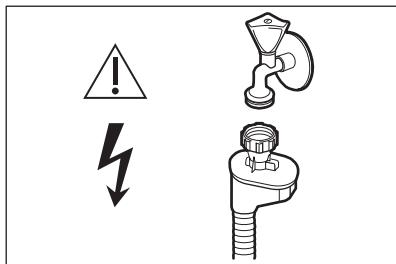
Nevarnost požara in električnega udara.

- Naprava mora biti ozemljena.
- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete vtiča in kabla. Če je treba kabel zamenjati, mora to storiti osebje pooblaščenega servisnega centra.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.

- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.
- Ta naprava ima vtič s 13-ampersko varovalko. Če je treba zamenjati varovalko v vtiču, uporabite samo 13-ampersko varovalko ASTA (BS 1362) (samo VB in Irska).

### 2.3 Vodovodna napeljava

- Ne poškodujte cevi za vodo.
- Pred priključitvijo na nove cevi, cevi, ki že dolgo niso bile v uporabi, tam, kjer so bila izvedena popravila ali nameščene nove naprave (vodni števci itd.), naj voda teče toliko časa, da bo čista in prozorna.
- Med in po prvi uporabi naprave se prepričajte, da ni prisotnih vidnih iztekanj vode.
- Cev za dovod vode ima varnostni ventil in oblogo z notranjim priključnim vodom.



#### OPOZORILO!

Nevarna napetost.

- V primeru poškodbe cevi za dovod vode takoj zaprite pipo in iztaknite vtič iz omrežne vtičnice. Za zamenjavo cevi za dovod vode se obrnite na pooblaščeni servisni center.

## 2.4 Uporaba

- V napravo, njeno bližino ali nanjo ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali mokrih predmetov z vnetljivimi izdelki.
- Pomivalna sredstva so nevarna. Upoštevajte varnostna navodila z embalaže pomivalnega sredstva.
- Ne pijte vode iz naprave in se ne igrajte z njo.
- Ne odstranite posode iz naprave, dokler se program ne zaključi. Nekaj pomivalnega sredstva lahko ostane na posodi.
- Ne shranjujte predmetov na odprta vrata naprave in ne pritiskajte nanje.
- Iz naprave se lahko sprošča vroča para, če vrata odprete med delovanjem naprave.

## 2.5 Notranja osvetlitev



### OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe.

- O žarnicah v izdelku in nadomestnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so zasnovane za ekstremne pogoje v gospodinjskih aparatih, kot so izjemne temperature, vibracije in vlažnosti, ali za sporočanje informacij o delovanju aparata. Niso namenjene za uporabo drugje in niso primerne za sobno razsvetljavo v gospodinjstvu
- Ta naprava ima notranjo lučko, ki se priže in ugasne ob odpiranju in zapiranju vrat.
- Za menjavo notranje žarnice se obrnite na pooblaščeni servisni center.

## 2.6 Storitve

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščeni servisni center.

Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

- Samopopravila ali nestrokovna popravila lahko vplivajo na varnost, zaradi česar lahko preneha veljati garancija.
- Naslednji nadomestni deli bodo na voljo 7 let po tem, ko model ne bo več v prodaji: motor, cirkulacijska in odtočna črpalka, grelci in grelni elementi, vključno s topotnimi črpalkami, cevjem in ustrezno opremo, vključno s cevmi, ventilimi, filtri in elementi za preprečevanje iztekanja vode, konstrukcijskimi in notranjimi deli, ki so povezani s sestavi vrat, tiskanim vezjem, elektronskimi prikazovalniki, tlačnim stikali, termostati in tipali, programsko in strojno opremo, vključno s ponastavljivo programsko opremo. Nekateri od teh nadomestnih delov so na voljo samo usposobljenim serviserjem, vsi nadomestni deli pa niso primerni za vse modele.
- Naslednji nadomestni deli bodo na voljo 10 let po tem, ko model ne bo več v prodaji: tečaji in tesnila vrat, druga tesnila, brizgalne ročice, filtri na odtoku, notranji nosilci in plastični elementi, kot so košare in pokrovi.

## 2.7 Odstranjevanje

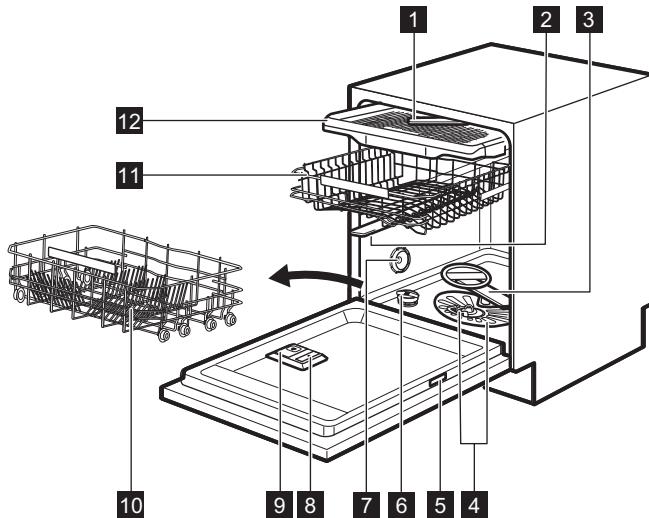


### OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel in ga zavrzite.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci in živali zaprlj v napravo.

### 3. OPIS IZDELKA



- 1** Brzgalna ročica na stropu
- 2** Zgornja brzgalna ročica
- 3** Spodnja brzgalna ročica
- 4** Filtri
- 5** Ploščica za tehnične navedbe
- 6** Vsebnik za sol
- 7** Odzračevalnik

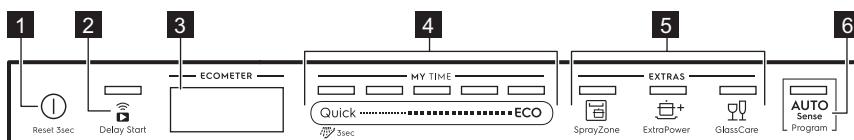
- 8** Predal sredstva za izpiranje
- 9** Predal za pralno sredstvo
- 10** Spodnja košara
- 11** Zgornja košara
- 12** Predal za pribor

#### 3.1 Notranja lučka

Naprava ima notranjo lučko. Ta zasveti, ko odprete vrata ali ko vklopite napravo ob odprtih vratih.

Lučka ugasne, ko zaprete vrata ali izklopite napravo. V nasprotnem primeru samodejno ugasne čez nekaj časa, s čimer prihrani z energijo.

### 4. UPRAVLJALNA PLOŠČA



- 1** Tipka za vklop/izklop/tipka za ponastavitev

- 2** Tipka Delay Start/Tipka Oddaljen vklop
- 3** Prikazovalnik

- 4** Izbirna vrstica MY TIME
- 5** Tipke EXTRAS

- 6** Programska tipka AUTO Sense

## 4.1 Prikazovalnik

Prikazovalnik prikazuje naslednje informacije:

- ECOMETER
- Indikatorje
- Imena in trajanje programov
- Čas zamika vklopa
- Besedila z informacijami

ECOMETER predstavlja, kako izbira programa vpliva na porabo energije in vode. Več kot je vklopljenih vrstic, nižja je poraba.

**ECO** predstavlja najbolj okolju prijazno izbiro programa za običajno umazano posodo.

## 4.2 ECOMETER



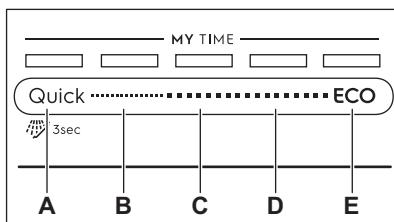
## 4.3 Indikatorji

Indikator	Opis
☀	Indikator sredstva za izpiranje. Sveti, ko je potrebno polnjenje predala sredstva za izpiranje. Oglejte si poglavje » <b>Pred prvo uporabo</b> «.
⌚	Indikator za sol. Sveti, ko je potrebno polnjenje posode za sol. Oglejte si poglavje » <b>Pred prvo uporabo</b> «.
☒	Indikator Machine Care. Sveti, ko je potrebno čiščenje notranjosti naprave s programom Machine Care. Oglejte si poglavje » <b>Vzdrževanje in čiščenje</b> «.
⠑⠑⠑	Indikator faze sušenja. Sveti ob izbiri programa s fazo sušenja. Utripa med sušenjem. Oglejte si poglavje » <b>Izbira programov</b> «.
📶	Indikator Wi-Fi. Sveti, ko vklopite brezžično povezavo. Oglejte si poglavje » <b>Brezžična povezava</b> «.
📺	Indikator Oddaljen vklop. Sveti, ko vklopite oddaljeni zagon. Oglejte si poglavje » <b>Vsakodnevna uporaba</b> «.
⌚⌚	Indikator Delay Start. Sveti, ko nastavite zakasnjen vklop. Oglejte si poglavje » <b>Vsakodnevna uporaba</b> «.
	Indikator prekinitve. Utripa ob prekinitti cikla pomivanja ali odštevanja zamika vklopa z odpiranjem vrat naprave. Oglejte si poglavje » <b>Vsakodnevna uporaba</b> «.
⚠️ ↵ ⚠️	Indikatorji opozoril. Svetijo ob napaki v delovanju naprave. Oglejte si poglavje » <b>Odpavljanje težav</b> «.

## 5. IZBIRA PROGRAMA

### 5.1 MY TIME

Z izbirno vrstico MY TIME lahko izberete primeren cikel pomivanja na podlagi trajanja programa, od 30 minut do štirih ur.



- A. • **Quick** je najkrajši program (**30min**), primeren za pomivanje sveže in malo umazane posode.
- **Predhodno izpiranje** (**15min**) je program za izpiranje ostankov hrane s posode. Preprečuje nastanek neprijetnih vonjav v napravi. S tem programom ne uporabljajte pralnega sredstva.
- B. **1h** je program, primeren za sveže umazano posodo in posodo z rahlo posušenimi ostanki.
- C. **1h 30min** je program, primeren za pomivanje in sušenje običajno umazane posode.
- D. **2h 40min** je program, primeren za pomivanje in sušenje močno umazane posode.
- E. **ECO** je najdaljši program (**4h**), ki omogoča najučinkovitejšo porabo energije in vode za običajno umazano lončeno posodo in jedilni pribor. To je standardni program za preizkuševalne inštitute. <sup>1)</sup>

### 5.2 EXTRAS

Izbira programa lahko prilagodite svojim potrebam z vklopom funkcije EXTRAS.

### SprayZone

SprayZone izboljša rezultate pomivanja z zviševanjem tlaka in temperature vode, kot tudi časa pomivanja. Funkcija deluje znotraj določenega območja v spodnji košari. Funkcija SprayZone je primerna za pomivanje posode s trdovratno umazanjem, npr. lončev, ponev in kozic.



#### POZOR!

Poskrbite, da posoda, zložena v predel SprayZone, ne bo blokirala zgornje brzgalne ročice.

### ExtraPower

ExtraPower izboljša rezultate pomivanja izbranega programa. Funkcija povlači temperaturo pomivanja in podaljša trajanje.

### GlassCare

GlassCare zagotavlja posebno nego za občutljivo posodo. Funkcija preprečuje hitre spremembe v temperaturi pomivanja izbranega programa in jo zniža na 45 °C. To še posebej zavaruje steklovino pred poškodbami.

### 5.3 AUTO Sense

Program AUTO Sense samodejno prilagodi pomivanje vrsti posode.

Naprava zazna stopnjo umazanosti in količino posode v košarah. Prilagodi temperaturo in količino vode, kot tudi čas trajanja pomivanja.

<sup>1)</sup> Ta program se uporablja za ocenitev združljivosti z uredbo Komisije Ecodesign (EU) 2019/2022.

## 5.4 Pregled programov

Program	Vrsta posode	Stopnja umazanosti	Faze programa	EXTRAS
Quick	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porcelan</li> <li>• Jedilni pribor</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sveže</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pomivanje pri 50 °C</li> <li>• Vmesno izpiranje</li> <li>• Končno izpiranje 45 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• SprayZone</li> </ul>
 Predhodno izpiranje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vse vrste posode</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vse stopnje umazanje</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predpomivanje</li> </ul>	EXTRAS ne morete uporabljati s tem programom.
1h	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porcelan</li> <li>• Jedilni pribor</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sveže</li> <li>• Rahlo prisušeni ostanki</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pomivanje pri 60 °C</li> <li>• Vmesno izpiranje</li> <li>• Končno izpiranje 50 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• SprayZone</li> </ul>
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porcelan</li> <li>• Jedilni pribor</li> <li>• Lonci</li> <li>• Ponve</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Običajno</li> <li>• Rahlo prisušeni ostanki</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pomivanje pri 60 °C</li> <li>• Vmesno izpiranje</li> <li>• Končno izpiranje 55 °C</li> <li>• Sušenje</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• SprayZone</li> </ul>
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porcelan</li> <li>• Jedilni pribor</li> <li>• Lonci</li> <li>• Ponve</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Običajno do zelo umazano</li> <li>• Prisušeno</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predpomivanje</li> <li>• Pomivanje pri 60 °C</li> <li>• Vmesno izpiranje</li> <li>• Končno izpiranje 60 °C</li> <li>• Sušenje</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• SprayZone</li> </ul>
ECO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porcelan</li> <li>• Jedilni pribor</li> <li>• Lonci</li> <li>• Ponve</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Običajno</li> <li>• Rahlo prisušeni ostanki</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predpomivanje</li> <li>• Pomivanje pri 50 °C</li> <li>• Vmesno izpiranje</li> <li>• Končno izpiranje 55 °C</li> <li>• Sušenje</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• SprayZone</li> </ul>

Program	Vrsta posode	Stopnja umazanosti	Faze programa	EXTRAS
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porcelan</li> <li>• Jedilni pribor</li> <li>• Lonci</li> <li>• Ponve</li> </ul>	Program se prilagodi vsem stopnjam umazanja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predpomivanje</li> <li>• Pomivanje 50 - 60 °C</li> <li>• Vmesno izpiranje</li> <li>• Končno izpiranje 60 °C</li> <li>• Sušenje</li> <li>• AirDry</li> </ul>	EXTRAS ne morete uporabljati s tem programom.
Machine Care	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prazen stroj</li> </ul>	Program počisti notranjost naprave.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pomivanje pri 70 °C</li> <li>• Vmesno izpiranje</li> <li>• Končno izpiranje</li> <li>• AirDry</li> </ul>	EXTRAS ne morete uporabljati s tem programom.

### Vrednosti porabe

Program 1) 2)	Voda (l)	Energija (kWh)	Trajanje (min)
Quick	9.5 - 11.6	0.52 - 0.64	30
Predhodno izpiranje	4.3 - 5.3	0.01 - 0.04	15
1h	10.5 - 12.9	0.92 - 1.06	60
1h 30min	11.6 - 14.2	1.00 - 1.15	90
2h 40min	11 - 13.5	1.12 - 1.26	160
ECO	11	0.860	240
AUTO Sense	10.4 - 13.3	0.76 - 1.22	120 - 170
Machine Care	9.7 - 11.8	0.60 - 0.73	60

1) Vrednosti so odvisne od tlaka in temperature vode, nihanja v električnem napajanju, možnosti, količine posod in stopnje umazanije.

2) Vrednosti za programe, ki niso program ECO, so samo vzorčne.

### Informacije za testne inštitute

Za prejemanje potrebnih informacij glede preizkusa učinkovitosti (npr. v skladu z EN60436) pošljite elektronsko pošto na:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Če želite, vključite številko izdelka (PNC) s ploščice za tehnične navedbe.

Za vsa druga vprašanja glede pomivalnega stroja si oglejte servisno knjigo, ki je priložena napravi.

## 6. OSNOVNE NASTAVITVE

Napravo lahko konfigurirate s spremembijo osnovnih nastavitev v skladu s svojimi potrebami.

Nastavitev	Vrednosti	Opis
Trdota vode	Od ravni 1 do ravni 10 (privzeto: 5)	Stopnjo sistema za mehčanje vode nastavite glede na trdoto vode v vašem kraju. <sup>1)</sup>
Raven sreds. za izpir.	Od ravni 0 do ravni 6 (privzeto: 4)	Prilagodite raven sredstva za izpiranje glede na potreben odmerek. <sup>1)</sup>
Zvok za konec	Vklop Izklop (privzeto)	Vklopite ali izklopite zvočni signal za konec programa. <sup>1)</sup>
Samodejno odpiranje	Vklop (privzeto) Izklop	Vklopite ali izklopite funkcijo AirDry. <sup>1)</sup>
Zvok tipk	Vklop (privzeto) Izklop	Vklopite ali izklopite zvok tipk, ki se zasliši ob pritisku.
Zadnji izbr. program	Vklop Izklop (privzeto)	Omogočite ali onemogočite samodejno izbiro nazadnje uporabljenih programov in funkcij. <sup>1)</sup>
Prikaz na tleh	Vklop (privzeto) Izklop	Vklopite ali izklopite funkcijo TimeBeam. <sup>1)</sup>
Svetlost	Od ravni 0 do ravni 9	Nastavite svetlost prikazovalnika.
Jezik	Seznam jezikov (privzeto: angleščina)	Nastavite prednostni jezik.
Ponast. nastavitev	DA NE	Napravo ponastavite na tovarniške nastavitev.
WiFi	Vklop Izklop (privzeto)	Vklopite ali izklopite brezžično povezavo. <sup>2)</sup>
Omrežje	Moč signala IP MAC	Preverite informacije o omrežni povezavi.
Pozabi omrežje	DA NE	Ponastavite poverilnice za omrežje. <sup>2)</sup>
Številka PNC	Številka	Preverite številko PNC vaše naprave. <sup>1)</sup>

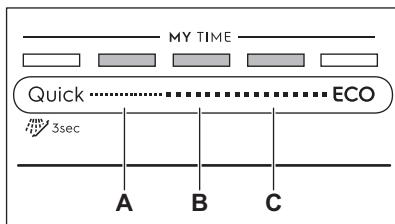
<sup>1)</sup> Za dodatne podrobnosti glejte informacije v tem poglavju.

<sup>2)</sup> Za podrobnejše informacije glejte poglavje »**Brezžična povezava**«.

## 6.1 Nastavitveni način

### Krmarjenje v nastavitvenem načinu

V nastavitvenem načinu lahko krmarite z izbirno vrstico MY TIME.



- A. Tipka **Nazaj**  
B. Tipka **V REDU**  
C. Tipka **Naprej**

S tipkama **Nazaj** in **Naprej** preklapljate med osnovnimi nastavitevami in spremenjate njihovo vrednost.

S tipko **V REDU** odprete izbrano nastavitev in potrdite spremenjanje vrednosti.

### Odpiranje nastavitvenega načina

Nastaviti način lahko odprete pred zagonom programa. Nastavitevna načina ne morete odpreti med delovanjem programa.

Za odpiranje nastavitvenega načina sočasno pritisnite in približno tri sekunde držite Quick in ECO.

- Svetijo lučke tipk **Nazaj**, **V REDU** in **Naprej**.
- Na prikazovalniku se prikaže prva razpoložljiva nastavitev in njena trenutna vrednost.

### Sprememba nastavitev

Naprava mora biti v nastavitevni načinu.

#### Trdota vode

1. Uporabite **Nazaj** ali **Naprej**, da izberete želeno nastavitev.  
Na prikazovalniku se prikaže ime nastavitev in njena trenutna vrednost.
2. Pritisnite **V REDU**, da odprete nastavitev.  
Na prikazovalniku se prikažejo razpoložljive vrednosti.
3. Pritisnite **Nazaj** ali **Naprej**, da spremenite vrednost.
4. Pritisnite **V REDU**, da potrdite nastavitev.
  - Nova nastavitev je shranjena.
  - Naprava se vrne na seznam osnovnih nastavitev.
5. Sočasno pritisnite in približno tri sekunde držite Quick in **ECO** za izhod iz nastavitevnega načina.  
Naprava se vrne v način izbiro programa. Shranjene nastavitev ostanejo veljavne, dokler jih ponovno ne spremenite.

### 6.2 Sistem za mehčanje vode

Sistem za mehčanje vode odstrani iz vode minerale, ki negativno vplivajo na rezultate pomivanja in napravo.

Večja kot je vsebnost teh mineralov, trša je voda. Trdoto vode merimo v ekvivalentnih lestvicah.

Sistem za mehčanje vode morate nastaviti glede na trdoto vode v vašem vodovodu. Točne podatke o trdoti vode lahko dobite pri krajevnem vodovodnem podjetju. Pomembno je nastaviti pravo stopnjo sistema za mehčanje vode, da zagotovite dobre rezultate pomivanja.

Nemške stopinje ( $^{\circ}\text{dH}$ )	Francoske stopinje ( $^{\circ}\text{fH}$ )	mmol/l	Clarkove/angleške stopinje	Stopnja sistema za mehčanje vode
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7

Nemške stopnje (°dH)	Francoske stopinje (°fH)	mmol/l	Clarkove/angleške stopinje	Stopnja sistema za mehčanje vode
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Tovarniška nastavitev.

2) Na tej stopnji ne uporabljajte soli.

**Ne glede na vrsto uporabljenega pomivalnega sredstva nastavite ustrezeno stopnjo trdote vode, da ostane indikator za sol vklapljen.**



Kombinirane tablete, ki vsebujejo sol, niso dovolj učinkovite za mehčanje trde vode.

### Postopek regeneracije

Za pravilno delovanje sistema za mehčanje vode je treba smolo naprave za mehčanje vode redno regenerirati. Ta postopek je samodejen in je del običajnega delovanje pomivalnega stroja.

Ko je od predhodnega postopka regeneracije porabljena predpisana količina vode (oglejte si vrednosti v razpredelnici), se med končnim izpiranjem in koncem programa začne nov postopek regeneracije.

Stopnja sistema za mehčanje vode	Količina vode (l)
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

V primeru visoke nastavite sistema za mehčanje vode se lahko začne tudi sredi programa, pred izpiranjem (dvakrat med trajanjem programa). Začetek regeneracije ne vpliva na trajanje programa, razen če se začne na sredini programa ali ob koncu programa s kratko fazo sušenja. V teh primerih regeneracija podaljša skupno trajanje programa za dodatnih 5 minut.

Posledično se lahko izpiranje sistema za mehčanje vode, ki traja 5 minut, začne v istem ciklu ali na začetku naslednjega programa. To dejanje poveča skupno porabo vode programa za dodatne 4 litre in skupno porabo energije programa za dodatni 2 Wh. Izpiranje sistema za mehčanje vode se konča s popolnim črpanjem.

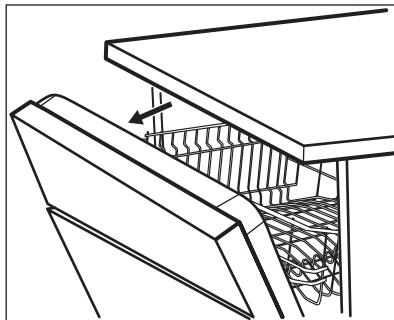
Vsako izpiranje sistema za mehčanje vode (možnih več kot en v istem ciklu) lahko podaljša trajanje programa za

Stopnja sistema za mehčanje vode	Količina vode (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25

dodatnih 5 minut, ko se vklopi kadarkoli na začetku ali na sredini programa.



Vse vrednosti porabe, omenjene v tem odstavku, so določene v skladu s trenutno veljavnim standardom v laboratorijskih pogojih s trdoto vode 2,5 mmol/l glede na predpis 2019/2022 (sistem za mehčanje vode: stopnja 3). Tlak in temperatura vode, kot tudi nihanja v električnem napajanju, lahko spremenijo vrednosti.



AirDry se samodejno vklopi pri vseh programih, razen pri Predhodno izpiranje.

Trajanje faze sušenja in čas odpiranja vrat se lahko razlikujeta glede na izbrani program in funkcije.

Ko funkcija AirDry odpre vrata, se na prikazovalniku prikaže preostali čas delujočega programa.



#### **POZOR!**

Ne poskusite zapreti vrat naprave v dveh minutah po samodejnem odpiranju. To lahko povzroči poškodbe naprave.



#### **POZOR!**

Če imajo otroci dostop do naprave, priporočamo izklop funkcije AirDry. Samodejno odpiranje vrat je lahko nevarno.

## 6.3 Raven sredstva za izpiranje

Sredstvo za izpiranje pomaga, da se posoda posuši brez lis in madežev. Samodejno se sprosti med fazo vročega izpiranja. Možno je nastaviti količino sredstva za izpiranje, ki se sprosti.

Ko je posoda za doziranje sredstva za izpiranje prazna, se na prikazovalniku prikažeta indikator in sporočilo **Nizka raven sredstva za izpiranje**. Če so rezultati sušenja zadovoljivi že pri uporabi kombiniranih tablet, lahko izklopite doziranje sredstva za izpiranje in opozorilo za polnjenje posode. Vend pa za najboljše rezultate sušenja vedno uporabljajte sredstvo za izpiranje in pustite opozorilo za polnjenje posode vklopljeno.

Za izklop doziranja sredstva za izpiranje in opozorila za polnjenje posode nastavite stopnjo doziranja sredstva za izpiranje na 0.

## 6.4 Zvok za konec

Vklopite lahko zvočni signal, ki se oglaši ob koncu programa.



Zvočni signali se oglasijo tudi ob napaki v delovanju naprave. Teh zvočnih signalov ne morete izklopiti.

## 6.5 AirDry

AirDry izboljša rezultate pomivanja. Med fazo sušenja se vrata naprave samodejno odprejo in ostanejo priprta.

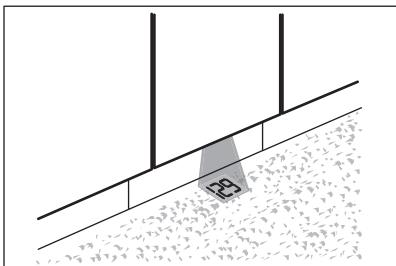
## 6.6 Zadnja izbira programa

Nastavite lahko samodejno izbiro nazadnje uporabljenih programov in funkcij.

Shranjen je zadnji program, ki se je končal pred izklopom naprave. Nato se samodejno izbere po vklopu naprave.

Ko onemogočite zadnjo izbiro programa, je privzet program ECO.

## 6.7 TimeBeam



TimeBeam prikazuje naslednje informacije na tleh pod vratih naprave:

- Trajanje programa po začetku programa.
- 0:00** in **CLEAN** ob koncu programa.
- DELAY** in trajanje odštevanja, ko se začne zamik vklopa.
- Opozorilno kodo v primeru napake v delovanju naprave.

## 7. BREŽIČNA POVEZAVA

Svoj pomivalni stroj lahko povežete v domače brežično omrežje, nato pa še z vašimi mobilnimi napravami v aplikaciji My Electrolux Kitchen. Ta funkcionalnost vam omogoča, da na daljavo upravljate in nadzorujete svoj pomivalni stroj.

Aplikacijo My Electrolux Kitchen je mogoče prenesti iz trgovine z aplikacijami v mobilni napravi. Aplikacija je združljiva z operacijskima sistemoma iOS in Android. Preverite združljive različice operacijskih sistemov v trgovini App Store.

### Parametri usmerjevalnika

<b>Frekvenca/ protokol</b>	<b>Wi-Fi:</b> 2,4 GHz / 802.11 b-g-n  <b>Wi-Fi:</b> 5 GHz / 802.11 a-n (samo za notranjo uporabo)
	<b>Bluetooth z nizko po-rabo energije 5.0:</b> 2,4 GHz / DSSS



Ko funkcija AirDry odpre vrata, je funkcija TimeBeam izklopljena. Če želite preveriti preostali čas tekočega programa, poglejte na prikazovalnik na upravljalni plošči.

## 6.8 Številka PNC

Če se obrnete na pooblaščen servisni center, jim morate posredovati številko naprave (Številka PNC).

Številko najdete na ploščici za tehnične navedbe na vratih naprave. Številko lahko preverite tudi na prikazovalniku. Na seznamu nastavitev izberite **Številka PNC**, da preverite številko.

### Parametri usmerjevalnika

<b>Maks. moč</b>	<b>Wi-Fi 2,4 GHz:</b> <20 dBm  <b>Wi-Fi 5 GHz:</b> <23 dBm
	<b>Bluetooth z nizko po-rabo energije 5.0:</b> <20 dBm
<b>Enkripcija</b>	WPA, WPA2

## 7.1 Kako povezati pomivalni stroj z omrežjem in aplikacijo?

Za povezavo vašega pomivalnega stroja potrebujete:

- Brezično omrežje z internetno povezavo.
  - mobilno napravo, povezano z brezičnim omrežjem.
- V svoji mobilni napravi zaženite aplikacijo My Electrolux Kitchen in upoštevajte navodila v aplikaciji. Ko vas aplikacija pozove, vklopez brezično povezavo v pomivalnem stroju.
  - Za vklop brezične povezave sledite enemu od naslednjih načinov:

- Sočasno pritisnite in dve sekundi držite  in Quick.
- Pojdite v nastavitev način, izberite nastavitev WiFi in spremenite vrednost nastavitev v **Vkllop**.

Na prikazovalniku se prikaže **Wi-Fi se zalaže**, nato pa **Wi-fi je pripravljen**.

3. Ob pozivu vnesite poverilnice za domače omrežje v aplikacijo My Electrolux Kitchen.



Če ne vnesete poverilnic, pomivalni stroj čez nekaj časa onemogoči brezžično povezavo.

Če je povezava uspešna, pomivalni stroj prikaže **Povezovanje je uspelo**. Glejte poglavje »**Dnevna uporaba**«, da vklopite oddaljeni zagon.



Če povezava ni bila uspešna ali se na prikazovalniku prikaže **Posodabljanje**, glejte razdelek **Odpravljanje težav**.

Če želite preklicati postopek, pritisnite kateri koli aktiven gumb in potrdite preklic. Ali pa napravo izklopite in vklopite.

## 7.2 Kako izklopliti brezžično povezavo

Pojdite v nastavitev način, izberite nastavitev WiFi in spremenite vrednost nastavitev v **Izklop**.

## 7.3 Kako vklopliti brezžično povezavo

Pojdite v nastavitev način, izberite nastavitev WiFi in spremenite vrednost nastavitev v **Vkllop**.

Oglejte si poglavje »**Dnevna uporaba**«, da vklopite oddaljeni zagon.

## 7.4 Kako ponastaviti poverilnice za omrežje

Če se želite povezati v drugo brezžično omrežje ali posodobiti poverilnice trenutnega omrežja, ponastavite poverilnice za omrežje.

Vstopite v nastavitev način in vklopite nastavitev **Pozabi omrežje**.

Indikator  ne sveti.

Povežite pomivalni stroj z omrežjem in aplikacijo za vnos poverilnic za novo omrežje. Glejte navodila, navedena na začetku tega poglavja.

# 8. PRED PRVO UPORABO

1. Trenutna stopnja sistema za mehčanje vode mora ustrezati trdoti vode. V nasprotnem primeru nastavite stopnjo sistema za mehčanje vode.
2. Napolnite posodo za sol.
3. Napolnite predal sredstva za izpiranje.
4. Odprite pipo.
5. Zaženite program Quick, da odstranite morebitne ostanke postopka izdelave. Ne uporabljajte pomivalnega sredstva in ne zlagajte posode v košari.

Po zagonu programa naprava ponovno polni sistem za mehčanje vode do pet minut. Faza pomivanja se začne šele, ko se ta postopek zaključi. Postopek se redno ponavlja.

## 8.1 Posoda za sol



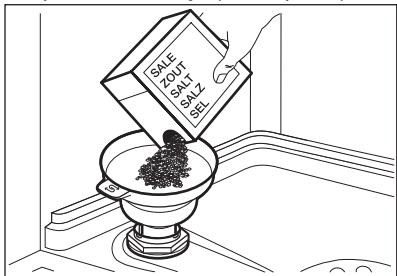
### POZOR!

Uporabljajte samo grobo mleto sol, ki je namenjena uporabi v pomivalnem stroju. Fino mleta sol poveča nevarnost korozije.

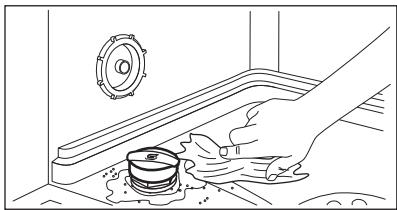
Sol se uporablja za ponovno polnjenje sistema za mehčanje vode in zagotovitev dobrih rezultatov pomivanja pri vsakodnevni uporabi.

### Polnjenje posode za sol

1. Pokrov posode za sol obrnite v nasproti smeri urnega kazalca, da odprete posodo.
2. V posodo za sol nalihte en liter vode (le prvič).
3. Posodo za sol napolnite s soljo za pomivalne stroje (da bo polna).



4. Previdno stresite lijak za ročaj, da v posodo spravite vsa zrnca.
5. Odstranite sol okoli odprtine posode za sol.



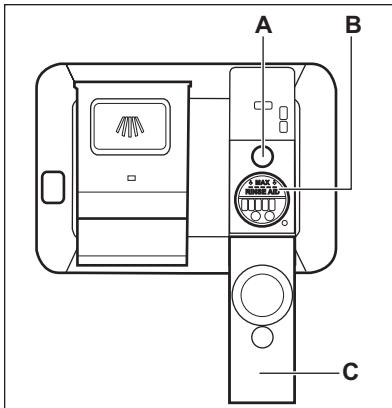
6. Pokrov obrnite v smeri urnega kazalca, da zaprete posodo za sol.



#### POZOR!

Ko polnите posodo za sol, lahko iz nje izteka voda s soljo. Po polnjenju posode za sol takoj zaženite najkrajši program, da preprečite korozijo. V košari ne zlagajte posode.

### 8.2 Kako napolniti predal sredstva za izpiranje



#### POZOR!

Predal (B) se uporablja samo za sredstvo za izpiranje. Ne polnite ga z detergentom.



#### POZOR!

Uporabljajte samo sredstvo za izpiranje, posebej prilagojeno pomivalnim strojem.

1. Odprite pokrov (C).
2. Predal (B) polnite, dokler sredstvo za izpiranje ne pride do oznake »MAX«.
3. Razlito sredstvo za izpiranje obrišite z vpojno kropo, da preprečite pretirano penjenje.
4. Zaprite pokrov. Prepričajte se, da se pokrov zakleni v svoj položaj.

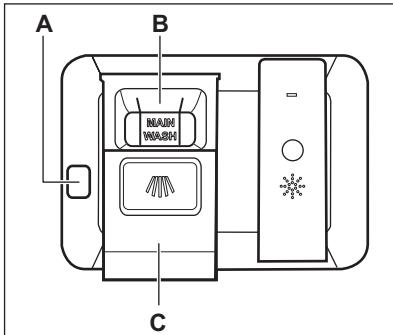


Ko indikator (A) postane prozoren, napolnite predal sredstva za izpiranje.

## 9. VSAKODNEVNA UPORABA

1. Odprite pipo.
2. Pritisnite in držite tipko ①, dokler se naprava ne vklopi.
3. Napolnite posodo za sol, če je prazna.
4. Napolnite predal sredstva za izpiranje, če je prazen.

5. Napolnite košare.
  6. Dodajte pomivalno sredstvo.
  7. Izberite in zaženite program.
  8. Ko se program zaključi, zaprite pipo.
- ### 9.1 Uporaba detergenta



#### POZOR!

Uporabljajte samo pomivalno sredstvo, posebej prilagojeno pomivalnim strojem.

1. Pritisnite tipko za sprostitev (**A**), da odprete pokrov (**C**).
2. Pomivalno sredstvo (gel, prašek ali tablete) dajte v predelek (**B**).
3. Če ima program predpranje, dajte majhno količino detergenta na notranji del vrat naprave.
4. Zaprite pokrov. Prepričajte se, da se je pokrov zaklenil na položaj.



Za informacije o količini pomivalnega sredstva glejte navodila proizvajalca na embalaži izdelka. Običajno je za pomivanje normalno umazane posode dovolj 20–25 ml gelnega pomivalnega sredstva.



Zgornji del dveh navpičnih reber v predelku (**B**) nakazujejo najvišjo raven za količino gelnega pomivalnega sredstva v predalu (največ 30 ml).

## 9.2 Oddaljen vklop

To funkcijo vklopite, če želite na daljavo upravljati in nadzorovati svoj pomivalni stroj v aplikaciji My Electrolux Kitchen.

### Kako vklopoti oddaljeni zagon

Prepričajte se, da je indikator vklapljen, in da je vaš pomivalni stroj dodan v aplikacijo My Electrolux Kitchen. Če ni, si oglejte poglavje »**Brezžična povezava**«.

1. Pritisnite .
  - Sveti ustrezna lučka tipke.
  - Indikator ne sveti.
  - Indikator sveti.
2. Zaprite vrata naprave.
3. Uporabite aplikacijo My Electrolux Kitchen za upravljanje naprave na daljavo.



Če odprete vrata, se oddaljeni zagon izklopi. Oglejte si informacije v nadaljevanju tega poglavja.

### Kako izklopoti oddaljeni zagon

Pritisnjte , dokler prikazovalnik ne prikaže **0h**.

- Ustrezna lučka tipke ne sveti.
- Indikator ne sveti.
- Sveti indikator .
- Naprava se vrne v način izbire programa.

## 9.3 Izbira in zagon programa z izbirno vrstico MY TIME

1. S prstom podrsajte po izbirni vrstici **MY TIME**, da izberete ustrezen program.
  - Sveti ustrezna lučka izbranega programa.
  - ECOMETER ponazarja raven energije in porabo vode.
  - Prikazovalnik prikazuje trajanje programa.
2. Po želji vklopite primerno možnost **EXTRAS**.
3. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

## 9.4 Izbira in zagon programa

### ☞ Predhodno izpiranje

- Če želite izbrati ☞ Predhodno izpiranje, pritisnite in tri sekunde držite Quick.
  - Sveti ustrezena lučka tipke.
  - Funkcija ECOMETER je izklopljena.
  - Prikazovalnik prikazuje ime in trajanje programa.
- Zaprite vrata naprave za začetek programa.

## 9.5 Vklop funkcije EXTRAS

- Program izberite z izbirno vrstico MY TIME.
- Pritisnите tipko za funkcijo, ki jo želite vklopiti.
  - Sveti ustrezena lučka tipke.
  - Prikazovalnik prikazuje posodobljeno trajanje programa.
  - ECOMETER ponazarja posodobljeno raven energije in porabo vode.



Prizveto morate funkcije vklopiti pred vsakim zagonom programa. Če je omogočena zadnja izbira programa, se shranjene funkcije vklopijo samodejno skupaj s programom.



Funkcij ni mogoče vklopiti ali izklopiti med izvajanjem programa.



Niso vse funkcije združljive med sabo.



Vklop funkcij pogosto poveča porabo vode in energije, kot tudi trajanje programa.

## 9.6 Vklop programa AUTO Sense

- Pritisnite **AUTO Sense**.
  - Sveti ustrezena lučka tipke.

- Prikazovalnik prikazuje najdaljše možno trajanje programa.



MY TIME in EXTRAS ne morete uporabljati s tem programom.

- Zaprite vrata naprave za začetek programa.

Naprava zazna vrsto posode in prilagodi primeren cikel pomivanja. Med programom se večkrat vklopijo tipala, prvotno trajanje programa pa se lahko skrajša.

## 9.7 Kako zamkniti vklop programa

- Izberite program.
- Dvakrat pritisnite ☰.  
Na prikazovalniku se prikaže **1h**.
- Pritisnjte ☰, dokler se na prikazovalniku ne izpiše žeeleni čas zamika vklopa (od ene do 24 ur).
- Zaprite vrata naprave, da se začne odštevanje.

Ko nastavite zakasnjen vklop, se oddaljeni zagon samodejno vklopi.

Med odštevanjem ne morete spremenjati izbire programa. Čas zakasnitve lahko spremenjate le v aplikaciji.

Po koncu odštevanja se program zažene.

## 9.8 Odpiranje vrat med delovanjem naprave

Če odprete vrata med izvajanjem programa, se pomivanje ustavi. Na prikazovalniku je prikazano preostalo trajanje programa. Programska vrstica na dnu prikazovalnika ponazarja trenutni potek pomivanja. Dolžina vrstice se krajša skladno s trajanjem programa. Ko vrata zaprete, se pomivanje nadaljuje od trenutka prekinite.

Če odprete vrata, medtem ko je vklopljen oddaljeni zagon, se ta funkcija izklopi. Ponovno vklopite oddaljeni zagon, preden zaprete vrata; sicer se pomivanje zažene takoj potem, ko zaprete vrata. Če odprete vrata, se oddaljeni zagon ne izklopi, če je nastavljen zakasnjen vklop.

Če odprete vrata med odštevanjem zakasnenega vklopa, se odštevanje prekine. Na prikazovalniku se prikaže trenutno stanje odštevanja. Ko zaprete vrata, se odštevanje nadaljuje.



Odpiranje vrat med delovanjem naprave lahko vpliva na porabo energije in trajanje programa.



Če so med fazo sušenja vrata odprta več kot 30 sekund, se delajoči program konča. To se ne zgodi, če se vrata odprejo s funkcijo AirDry.

## 9.9 Preklic zamika vklopa med odštevanjem

Pritisnite in približno tri sekunde držite ①.

Naprava se vrne v način izbire programa.



Če prekličete zamik vklopa, morate ponovno izbrati program.

## 9.10 Preklic delajočega programa

Pritisnite in približno tri sekunde držite ①.

# 10. NAMIGI IN NASVETI

## 10.1 Splošno

Upoštevajte naslednje nasvete za najboljše rezultate pomivanja in sušenja pri vsakodnevni uporabi in pomoč pri varovanju okolja.

- Če posodo pomivate v pomivalnem stroju, kot je navedeno v navodilih za uporabo, je poraba vode in energije običajno manjša kot pri pomivanju na roke.
- Pomivalni stroj povsem napolnite, da prihranite vodo in energijo. Za najboljše rezultate pomivanja predmete razporedite po košarah tako, kot je navedeno v navodilih za uporabo; košar ne napolnite preveč.

Naprava se vrne v način izbire programa.



Pred začetkom novega programa se prepričajte, da je pomivalno sredstvo v predalu za pomivalno sredstvo.

## 9.11 Funkcija Auto Off

Ta funkcija varčuje z energijo, saj izklopi napravo, ko ta ne deluje.

Funkcija se začne samodejno izvajati:

- Ob koncu programa.
- Po petih minutah, če se program ne zažene.

## 9.12 Konec programa

Ko se program zaključi, se na prikazovalniku prikaže **Čista posoda**.

Funkcija Auto Off samodejno izklopi napravo.

Vsi gumbi so nedeljavni, razen gumba za vklop/izklop.



Če prikazovalnik prikazuje **Posodabljjanje**, glejte »[Odpravljanje težav](#)«.

- Posode ne izpirajte predhodno ročno. Na ta način se poveča poraba vode in energije. Po potrebi izberite program s fazo predpomivanja.
- Večje ostanke hrane odstranite s posode ter izpraznite skodelice in kozarce, preden jih zložite v napravo.
- Namočite ali nekoliko zdrgnite posodo, na kateri je močno prižgana hrana, preden jo zložite za pomivanje v napravo.
- Predmeti v košari se ne smejo dotikati ali prekrivati drug drugega. Samo v tem primeru lahko voda povsem pride do posode in jo pomije.
- Pomivalno sredstvo, sredstvo za izpiranje in sol lahko uporabljate ločeno ali uporabite kombinirane

- tablete (npr. »Vse v enem«). Sledite navodilom na embalaži.
- Izberite program glede na vrsto posode in stopnjo umazanosti. ECO omogoča najvarčnejšo porabo vode in energije.
  - Za preprečitev kopiranja vodnega kamna v napravi:
    - Napolnite posodo za sol, ko je potrebno.
    - Uporabite priporočeno količino pomivalnega sredstva in sredstva za izpiranje.
    - Trenutna stopnja sistema za mehčanje vode mora ustrezati trdoti vode.
    - Upoštevajte navodila v poglavju »**Vzdrževanje in čiščenje**«.

## 10.2 Uporaba soli, sredstva za izpiranje in pomivalnega sredstva

- Uporablajte le sol, sredstvo za izpiranje in pomivalno sredstvo za pomivalni stroj. Drugi izdelki lahko poškodujejo napravo.
- Na območjih s trdo in zelo trdo vodo priporočamo ločeno uporabo pomivalnega sredstva (prašek, gel, tablete brez dodatnih funkcij), sredstva za izpiranje in soli za najboljše rezultate pomivanja in sušenja.
- Tablete se pri kratkih programih ne raztopijo v celoti. Da bi preprečili ostanek pomivalnega sredstva na namiznem priboru, priporočamo, da tablete uporabljate pri dolgih programih.
- Vedno uporabite pravo količino pomivalnega sredstva. Zaradi nezadostne količine pomivalnega sredstva so lahko rezultati pomivanja slabi, na predmetih pa se pojavijo obloge ali madeži zaradi trde vode. Če uporabljate preveč pomivalnega sredstva skupaj z mehko ali bolj mehko vodo, lahko na posodi ostanejo ostanki pomivalnega sredstva. Prilagodite količino pomivalnega sredstva glede na trdoto vode. Oglejte si navodila na embalaži pomivalnega sredstva.

- Vedno uporabite pravo količino sredstva za izpiranje. Nezadostna količina sredstva za izpiranje poslabša rezultate sušenja. Zaradi uporabe prevelike količine pomivalnega sredstva lahko na posodi nastane modrikast sloj.
- Preverite, ali je stopnja sistema za mehčanje vode prava. Če je stopnja previsoka, lahko zaradi večje količine soli v vodi na priboru nastane rja.

## 10.3 Kaj storiti v primeru, da želite prenehati uporabljati kombinirane tablete

Pred začetkom ločene uporabe pomivalnega sredstva, soli in sredstva za izpiranje upoštevajte naslednje korake:

1. Nastavite najvišjo stopnjo sistema za mehčanje vode.
2. Preverite, ali sta posoda za sol in predal sredstva za izpiranje polna.
3. Zaženite program Quick. Ne dodajajte pomivalnega sredstva in ne zlagajte posode v košari.
4. Ko se program zaključi, sistem za mehčanje vode prilagodite trdoti vode v vašem kraju.
5. Prilagodite sproščeno količino sredstva za izpiranje.

## 10.4 Pred začetkom programa

Pred začetkom izbranega programa preverite naslednje:

- Filtri so čisti in pravilno nameščeni.
- Pokrovček vsebnika za sol je trdno pritrijen.
- Brizgalni ročici nista zamašeni.
- Na voljo je dovolj soli in sredstva za izpiranje (če ne uporabljate kombiniranih tablet).
- Predmeti so ustrezno naloženi v košare.
- Program je primeren za naloženo posodo in stopnjo umazanosti.
- Izbrana je prava količina pomivalnega sredstva.

## 10.5 Polnjenje košar

- Vedno izkoristite celoten prostor v košarah.

- Napravo uporabljajte samo za pomivanje predmetov, ki so primerni za pomivanje v pomivalnem stroju.
- V napravi ne pomivajte predmetov iz lesa, roževine, aluminija, kositra in bakra, ker lahko počijo, se ukrivijo, razbarvajo ali se na njih naredijo vdolbinice.
- V napravi ne pomivajte predmetov, ki lahko vpijejo vodo (gobe, gospodinjske krpe).
- Votle predmete (npr. skodelice, kozarce in ponve) postavite z odprtino navzdol.
- Kozarci se ne smejo medsebojno dotikati.
- Lahke predmete naložite v zgornjo košaro. Poskrbite, da se predmeti ne bodo premikali.

## 11. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE



### OPOZORILO!

Pred vsakim vzdrževanjem razen zagonom programa Machine Care izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.



Umazani filtri in zamašene brizgalne ročice negativno vplivajo na rezultate pomivanja. Redno jih preverjajte in po potrebi očistite.

### 11.1 Machine Care

Machine Care je program, zasnovan za čiščenje notranjosti naprave z najboljšimi rezultati. Odstranjuje vodni kamen in preprečuje kopiranje maščob.

Ko naprava zazna potrebo po čiščenju, se na prikazovalniku prikažeta opomnik

**Zaženite MachineCare** in indikator .  
Zaženite program Machine Care, da očistite notranjost naprave.

### Vklop programa Machine Care



Pred zagonom programa Machine Care očistite filtre in brizgalne ročice.

- Pripor in manjše predmete vstavite v predal za jedilni pribor.
- Zgornjo košaro pomaknite navzgor, da boste lahko velike kose posode razporedili v spodnjo košaro.
- Pred vklopom programa se prepričajte, da se brizgalne ročice pomivalnega stroja neovirano vrtijo.

### 10.6 Praznjenje košar

1. Pustite, da se posoda ohladi, preden jo vzamete iz pomivalnega stroja. Vroča posoda se hitro poškoduje.
2. Najprej izpraznite spodnjo in potem zgornjo košaro.



Po koncu programa lahko voda še vedno ostane na notranjih površinah naprave.

1. Uporabite sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna ali čistilno sredstvo, posebej prilagojeno pomivalnim strojem. Sledite navodilom na embalaži. V košari ne zlagajte posode.
2. Sočasno pritisnite in tri sekunde držite in .

Utripa indikator . Na prikazovalniku se prikaže trajanje programa.

3. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

Ko se program zaključi, je opomnik onemogočen.

### 11.2 Čiščenje notranjosti

- Z mehko vlažno krpo previdno očistite napravo, vključno z gumijastim tesnilom vrat.
- Ne uporabljajte grobih izdelkov, grobih gobic, ostrih pripomočkov, močnih kemikalij, čistil ali topil.
- Da bi ohranili najboljšo učinkovitost svoje naprave, vsaj enkrat na dva meseca uporabite čistilno sredstvo, posebej namenjeno pomivalnim strojem. Natančno upoštevajte navodila z embalaže izdelka.
- Za najboljše rezultate pomivanja zaženite program Machine Care.

### 11.3 Odstranjevanje tujkov

Po vsaki uporabi pomivalnega stroja preglejte filtre in korito. Tujki (npr. koščki stekla, plastika, kosti ali zobotrebci itd.) poslabšajo učinkovitost pomivanja in lahko povzročijo poškodbe odtočne črpalke.



#### POZOR!

Če tujkov ne morete odstraniti, se obrnite na pooblaščeni servisni center.

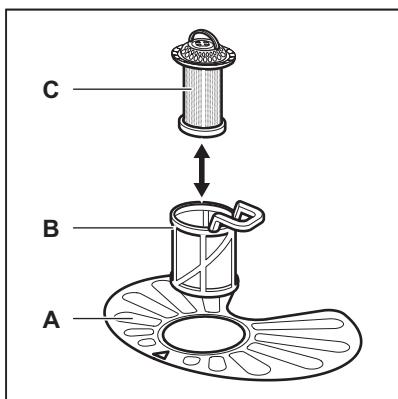
1. Razstavite sistem filtrov, kot je opisano v tem poglavju.
2. Ročno odstranite morebitne tujke.
3. Ponovno sestavite sistem filtrov, kot je opisano v tem poglavju.

### 11.4 Čiščenje zunanjih površin

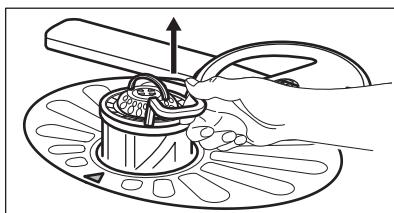
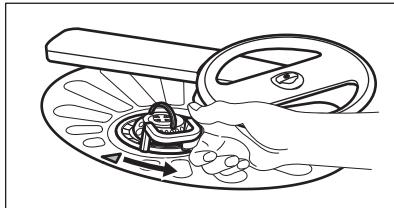
- Napravo očistite z vlažno mehko krpo.
- Uporabljajte samo neutralna čistilna sredstva.
- Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic ali topil.

### 11.5 Čiščenje filtrov

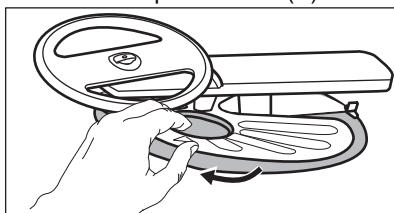
Filtrirni sistem je sestavljen iz treh delov.



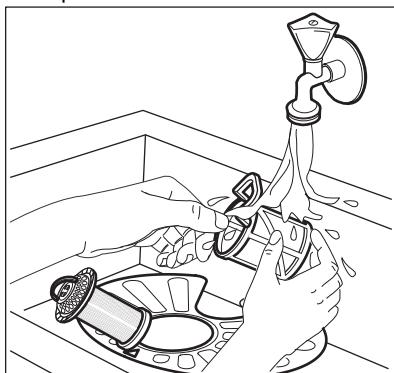
1. Filter (B) obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca in ga odstranite.



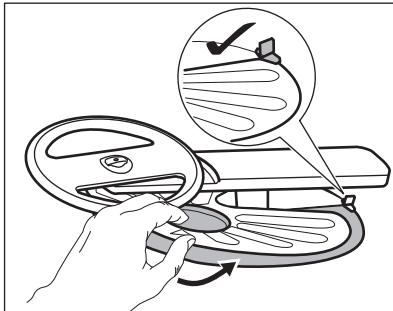
2. Odstranite filter (C) iz filtra (B).
3. Odstranite ploščati filter (A).



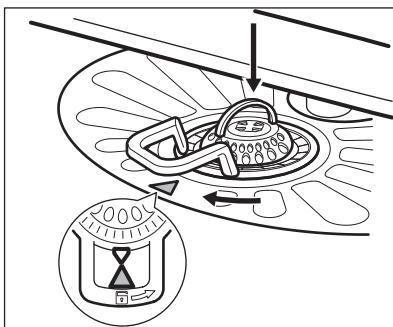
4. Operite filtre.



5. Prepričajte se, da v odvodni odprtini ali okrog nje ni ostankov hrane ali umazanije.
6. Namestite nazaj ploščati filter (A). Poskrbite, da bo pravilno nameščen pod vodili.



7. Ponovno sestavite filtra (B) in (C).
8. Filter (B) vstavite nazaj v ploščati filter (A). Obráčajte ga v smeri urnega kazalca, dokler se ne zaskoči.

**POZOR!**

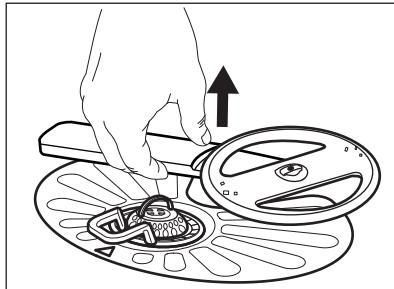
Napačen položaj filtrov lahko povzroči slabe rezultate pomivanja in poškodbo naprave.

## 11.6 Čiščenje spodnje brizgalne ročice

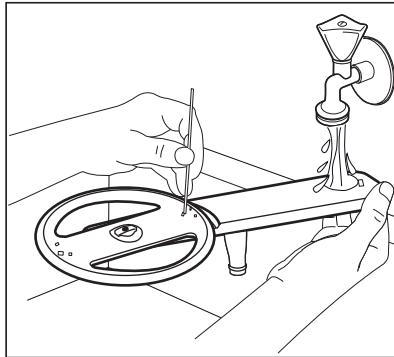
Priporočamo redno čiščenje spodnje brizgalne ročice, da umazanija ne zamaši luknjic.

Zamašene luknjice so lahko vzrok nezadovoljivih rezultatov pomivanja.

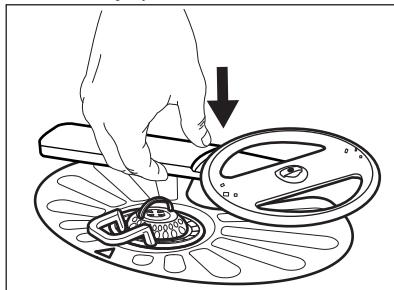
1. Če želite odstraniti spodnjo brizgalno ročico, jo povlecite navzgor.



2. Brizgalno ročico operite pod tekočo vodo. S tankim koničastim predmetom, npr. zobotrebcem, odstranite delce umazanije iz luknjic.



3. Če želite ponovno namestiti brizgalno ročico, jo pritisnite navzdol.



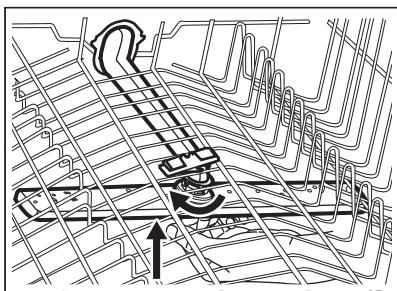
## 11.7 Čiščenje zgornje brizgalne ročice

Priporočamo redno čiščenje zgornje brizgalne ročice, da umazanija ne zamaši luknjic.

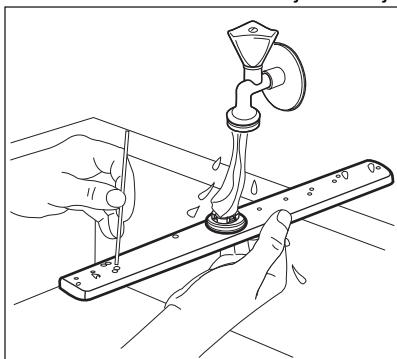
Zamašene luknjice so lahko vzrok nezadovoljivih rezultatov pomivanja.

1. Izvlecite zgornjo košaro.

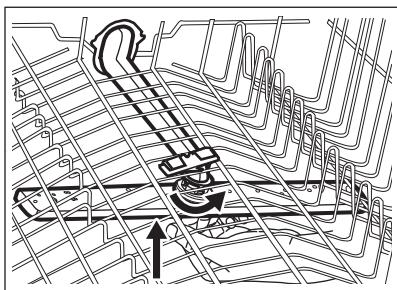
- Če želite ločiti brizgalno ročico od košare, jo potisnite navzgor in sočasno obrnite v smeri urinega kazalca.



- Brizgalno ročico operite pod tekočo vodo. S tankim koničastim predmetom, npr. zobotrebcem, odstranite delce umazanije iz luknjič.



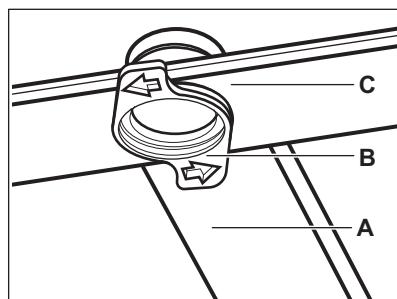
- Če želite ponovno namestiti brizgalno ročico, jo potisnite navzgor in sočasno obrnjajte v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler se ne zaskoči.



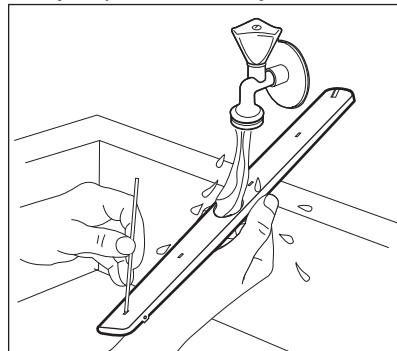
## 11.8 Čiščenje brizgalne ročice na stropu

Priporočamo redno čiščenje brizgalne ročice na stropu, da umazanija ne zamaši luknjič. Zamašene luknjič so lahko vzrok nezadovoljivih rezultatov pomivanja.

Brizgalna ročica je nameščena na strop naprave. Brizgalna ročica (C) je nameščena v dovodni cevi (A) s pritrdilnim elementom (B).



- Premaknite zgornjo košaro na najnižjo višino za lažji doseg brizgalne ročice.
- Predal za jedilni pribor izvlecite do konca.
- Če želite ločiti brizgalno ročico (C) od dovodne cevi (A), obrnite pritrdilni element (B) v nasprotni smeri urnega kazalca in povlecite brizgalno ročico navzdol.
- Brizgalno ročico operite pod tekočo vodo. S tankim koničastim predmetom, npr. zobotrebcem, odstranite delce umazanije iz luknjič. Voda naj teče skozi luknjič, da iz njih izperete umazanijo.



5. Za ponovno namestitev brizgalne ročice (**C**) vstavite pritrdilni element (**B**) v brizgalno ročico in to pritrdite v dovodno cev (**A**), tako da jo obrnete

v smeri urnega kazalca. Prepričajte se, da se pritrdilni element zaskoči.

## 12. ODPRAVLJANJE NAPAK



### OPOZORILO!

Nepravilno popravilo naprave lahko predstavlja nevarnost za varnost uporabnika. Vsa popravila mora izvesti strokovno usposobljena oseba.

**Večino težav, ki se lahko pojavijo, je mogoče rešiti brez pomoči pooblaščenega servisnega centra.**

Za informacije o morebitnih težavah si oglejte spodnjo razpredelnico.

Pri nekaterih težavah se lahko na prikazovalniku izpiše opozorilna koda.

### Problem in koda opozori- Možen vzrok/rešitev la

Naprave ni mogoče vklopi- ti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Poskrbite, da je vtič vključen v omrežno vtičnico.</li> <li>Poskrbite, da nobena varovalka v omarici z varoval- kami ni poškodovana.</li> </ul>
Program se ne zažene.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Poskrbite, da so vrata naprave zaprta.</li> <li>Če je nastavljen zakasnjen vklop, nastavitev prekličite ali počakajte, da se odštevanje konča.</li> <li>Naprava ponovno napolni sistem za mehčanje vode. Postopek traja približno 5 minut.</li> </ul>
Naprava se ne napolni z vodo. Na prikazovalniku se prikaže  Napaka i10 ali Napaka i11 in Ni dovoda vode.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preverite, ali je pipa odprta.</li> <li>Prepričajte se, da tlak v vodovodnem omrežju ni pre- nizek. Za te podatke se obrnite na lokalno komunalno podjetje.</li> <li>Prepričajte se, da pipa ni zamašena.</li> <li>Prepričajte se, da filter cevi za dovod vode ni zama- šen.</li> <li>Prepričajte se, da cev za dovod vode ni prepognjena ali ukrivljena.</li> </ul>
Naprava ne izčrpa vode. Na prikazovalniku se izpiše  Napaka i20 in Voda ne odteka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prepričajte se, da sifon umivalnika ni zamašen.</li> <li>Prepričajte se, da notranji filtrirni sistem ni zamašen.</li> <li>Prepričajte se, da cev za odvod vode ni prepognjena ali ukrivljena.</li> </ul>
Vklopljen je zaščitni sistem za zaporo vode. Na prikazovalniku se izpiše  Napaka i30 in Zazna- na nevarnost popl..	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zaprite pipu za vodo in se obrnite na pooblaščeni servisni center.</li> </ul>

## Problem in koda opozori- Možen vzrok/rešitev la

Nepravilno delovanje tipala za zaznavanje ravn vode. Na prikazovalniku se prikaže **i41–i44**.

- Prepričajte se, da so filtri čisti.
- Napravo izklopite in spet vklopite.

Nepravilno delovanje črpalk za pomivanje ali odtočne črpalke. Na prikazovalniku se prikaže **i51–i59** ali **i5A–i5F**.

- Napravo izklopite in spet vklopite.

Temperatura vode v napravi je previsoka ali pa je prišlo do nepravilnega delovanja tipala za temperaturo. Na prikazovalniku se prikaže **i61** ali **i69**.

- Poskrbite, da temperatura dovodne vode ne preseže 60 °C.
- Napravo izklopite in spet vklopite.

Tehnična napaka v delovnji naprave.

- Napravo izklopite in spet vklopite.

Na prikazovalniku se prikaže **iC0** ali **iC3**.

Raven vode v napravi je previsoka. Na prikazovalniku se prikaže **iF1**.

- Napravo izklopite in spet vklopite.
- Prepričajte se, da so filtri čisti.
- Cev za odvod vode mora biti nameščena na pravi višini nad tlemi. Oglejte si navodila za namestitev.

Napaka omrežne enote. Na prikazovalniku se prikaže **iC4 Network Interface Error** ali **iC5 Network Interface Error**.

- Obrnite se na pooblaščeni servisni center.

Naprava se med delovanjem večkrat izklopi in vklopi.

- To je normalno. Zagotavlja optimalne rezultate pomivanja in prihranek energije.

Program traja predolgo.

- Če je nastavljen zamik vklopa, nastavitev prekličite ali počakajte, da se odštevanje konča.
- Z vklopopom funkcij lahko velikokrat podaljšate trajanje programa.

Preostali čas na prikazovalniku se zviša in skoči skoraj na konec trajanja programa.

- To ni okvara. Naprava deluje pravilno.

Pri vratih naprave prihaja do manjšega iztekanja.

- Naprava ni poravnana. Odvijte ali privijte nastavljive noge (če obstajajo).
- Vrata naprave niso naravnana sredinsko glede na kad. Nastavite zadnjo nogo (če obstaja).

## Problem in koda opozori- Možen vzrok/rešitev la

Vrata naprave se težko zaprejo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naprava ni poravnana. Odvijte ali privijte nastavljevne noge (če obstajajo).</li> <li>Deli namiznega pribora gledajo iz košar.</li> </ul>
Vrata naprave se odprejo med programom pomivanja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aktivirana je funkcija AirDry. Zdaj lahko deaktivirate funkcijo. Oglejte si »<b>Osnovne nastavitev</b>«.</li> </ul>
Iz naprave prihaja ropotač ali razbijajoč zvok.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Namizni pribor ni pravilno zložen v košarah. Oglejte si list z navodili za polnjenje košar.</li> <li>Poskrbite, da se bosta brizgalni ročici lahko neoviranano vrteli.</li> </ul>
Naprava sproži odklopnik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tok ni dovolj močan, da bi hkrati oskrboval vse naprave v uporabi. Preverite tok v vtičnici in zmogljivost merilne naprave ali pa izklopite eno od naprav v uporabi.</li> <li>Notranja elektronska okvara naprave. Obrnite se na pooblaščeni servisni center.</li> </ul>
Naprava je vklopljena, vendar ne deluje. Na prikazovalniku se prikaže <b>Power Fail</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Napajanje ni v delovnem območju. Pomivanje je začasno prekinjeno in se samodejno nadaljuje, ko je električno napajanje ponovno vzpostavljeno.</li> </ul>
Naprava se med delovanjem izklopi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Popoln izpad električnega napajanja. Pomivanje je začasno prekinjeno in se samodejno nadaljuje, ko je električno napajanje ponovno vzpostavljeno.</li> </ul>
Na prikazovalniku se prikaže <b>Posodabljanje</b> . Vsi gumbi so nedejavni, razen gumba za vklop/izklop.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naprava samodejno prenese in namesti posodobitev strojne opreme, ko je na voljo. Prikazovalnik prikazuje <b>Posodabljanje</b> celoten čas trajanja postopka posodabljanja. Počakajte, da se postopek zaključi. Če postopek posodabljanja prekinete z izklopom naprave, se nadaljuje ob vklopu naprave.</li> <li>Posodobitev strojne opreme ne spremeni vrednosti izjave o zmogljivosti naprave.</li> </ul>

Potem ko preverite napravo, jo izklopite in znova vklopite. Če se težava ponovi, se obrnite na pooblaščeni servisni center.

Za kode alarmov, ki niso opisane v preglednici, se obrnite na pooblaščeni servisni center.

-  Preden se obrnete na pooblaščeni servisni center, si zapišite številko PNC.  
Oglejte si »**Osnovne nastavitev**«.



### OPOZORILO!

Uporabe naprave ne priporočamo, dokler težava ni povsem odpravljena. Izključite napravo in je ne priključujte ponovno, dokler niste prepričani, da deluje pravilno.

## 12.1 Rezultati pranja in sušenja posode niso zadovoljivi.

Problem	Možen vzrok/rešitev
Slabi rezultati pomivanja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oglejte si »<b>Vsakodnevna uporaba</b>«, »<b>Namigi in nasveti</b>« ter list z navodili za polnjenje košar.</li> <li>Uporabite intenzivnejši program pomivanja.</li> <li>Vklopite funkcijo SprayZone, da pomijete zelo umazano posodo ali posodo s trdovratno umazanijo.</li> <li>Vklopite funkcijo ExtraPower, da izboljšate rezultate pomivanja izbranega programa.</li> <li>Očistite brizgalne šobe in filter. Oglejte si »<b>Vzdrževanje in čiščenje</b>«.</li> </ul>
Slabi rezultati sušenja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Namizni pribor ste predolgo pustili v zaprti napravi. Vklopite funkcijo AirDry, da nastavite samodejno odpiranje vrat in izboljšate učinkovitost sušenja.</li> <li>Ni sredstva za izpiranje ali pa je odmerek le-tega premajhen. Napolnite predal sredstva za izpiranje ali nastavite stopnjo doziranja sredstva za izpiranje na višjo.</li> <li>Vzrok je lahko kakovost sredstva za izpiranje.</li> <li>Vedno uporabite sredstvo za spiranje, tudi v primeru uporabe večnamenskih tablet.</li> <li>Plastične predmete boste morali morda obrisati s krpo.</li> <li>Program nima faze sušenja. Oglejte si »<b>Pregled programov</b>«.</li> </ul>
Na kozarcih in posodi nastanejo belkaste lise ali modrikast sloj.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preveč sproščenega sredstva za izpiranje. Stopnjo doziranja sredstva za izpiranje nastavite na nižjo.</li> <li>Pomivalnega sredstva je preveč.</li> </ul>
Na kozarcih in posodi so madeži in posušene vodne kapljice.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprostila se ni zadostna količina sredstva za izpiranje. Stopnjo doziranja sredstva za izpiranje nastavite na višjo.</li> <li>Vzrok je lahko kakovost sredstva za izpiranje.</li> </ul>
Notranjost naprave je mokra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>To ni okvara naprave. Na stenah naprave kondenzira vlažen zrak.</li> </ul>
Nenavadno penjenje med pomivanjem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uporabljajte pomivalno sredstvo, posebej prilagojeno pomivalnim strojem.</li> <li>Uporabljajte pomivalno sredstvo drugega proizvajalca.</li> <li>Posode predhodno ne izpirajte pod vodo iz pipe.</li> </ul>
Na priboru so sledi rje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>V vodi za pomivanje je preveč soli. Oglejte si »<b>Si stem za mehčanje vodek</b>«.</li> <li>Srebrni jedilni pribor in pribor iz nerjavnega jekla ste zložili skupaj. Srebrnih predmetov in predmetov iz nerjavnega jekla ne zlagajte tesno skupaj.</li> </ul>

Problem	Možen vzrok/rešitev
Ob koncu programa so v predalu za pomivalno sredstvo prisotni ostanki pomivalnega sredstva.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tableta je obtičala v predalu in je zato voda ni izprala.</li> <li>Voda ne more izprati pomivalnega sredstva iz predala. Prepričajte se, da brizgalne ročice niso blokirane ali zamašene.</li> <li>Poskrbite, da predmeti v košarah ne bodo preprečili pokrovu predala za pomivalno sredstvo, da bi se odprli.</li> </ul>
Neprjetne vonjave v napravi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oglejte si »<b>Čiščenje notranjosti</b>«.</li> <li>Zaženite program Machine Care s sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna ali čistilnim sredstvom, posebej namenjenim pomivalnim strojem.</li> </ul>
Sledi vodnega kamna na namiznem priboru, v kadi in na notranji strani vrat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Raven soli je nizka, preverite indikator za sol.</li> <li>Pokrovček vsebnika za sol je zrahljan.</li> <li>Voda iz pipe je trda. Oglejte si »<b>Sistem za mehčanje vode</b>«.</li> <li>Uporabite sol in nastavite regeneracijo sistema za mehčanje vode, tudi če uporabljate kombinirane tablete. Oglejte si »<b>Sistem za mehčanje vode</b>«.</li> <li>Zaženite program Machine Care s sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna, posebej namenjenim pomivalnim strojem.</li> <li>Če so sledi vodnega kamna še naprej prisotne, očistite napravo z ustreznimi čistilnimi sredstvi.</li> <li>Poskusite z drugim pomivalnim sredstvom.</li> <li>Obrnite se na proizvajalca pomivalnega sredstva.</li> </ul>
Moten, obledel ali okrušen namizni pribor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Poskrbite, da boste v pomivalnem stroju pomivali samo predmete, primerne za pomivanje v pomivalnem stroju.</li> <li>Košare polnite in praznite previdno. Oglejte si list z navodili za polnjenje košar.</li> <li>Občutljive predmete zložite v zgornjo košaro.</li> <li>Vklopite funkcijo GlassCare, da zagotovite posebno nego za kozarce in občutljivo posodo.</li> </ul>



Za druge možne vzroke si oglejte »**Pred prvo uporabo**«, »**Vsakodnevna uporaba**« ali »**Namigi in nasvetki**«.

## 12.2 Težave z brezžično povezavo

Težava	Možen vzrok in rešitev
Vklop brezžične povezave ni bil uspešen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Napačen ID brezžičnega omrežja ali geslo. Preklicite nastavitev in jo ponovno zaženite, da vnesete pravilne poverilnice. Oglejte si poglavje »<b>Brezžična povezava</b>«.</li> <li>Težava je v signalu brezžičnega omrežja. Preverite brezžično omrežje in usmerjevalnik. Ponovno zaženite usmerjevalnik.</li> <li>Signal brezžičnega omrežja je šibek. Premaknite usmerjevalnik bliže pomivalnemu stroju.</li> <li>Brezžični signal moti mikrovalovna pečica, ki je postavljena zraven pomivalnega stroja. Izklopite mikrovalovno pečico.</li> <li>Če se težave z brezžičnim omrežjem nadaljujejo, se obrnite na ponudnika brezžičnih storitev.</li> </ul>
Aplikacija se ne more povezati s pomivalnim strojem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Težava je v signalu brezžičnega omrežja. Preverite brezžično omrežje in usmerjevalnik. Ponovno zaženite usmerjevalnik.</li> <li>Preverite, ali je vaša mobilna naprava povezana z omrežjem.</li> <li>Nameščen je bil nov usmerjevalnik ali pa je bila spremenjena njegova konfiguracija. Ponovno konfigurirajte pomivalni stroj in mobilno napravo. Oglejte si poglavje »<b>Brezžična povezava</b>«.</li> <li>Če se težave z brezžičnim omrežjem nadaljujejo, se obrnite na ponudnika brezžičnih storitev.</li> </ul>
Aplikacija se ne more povezati s pomivalnim strojem prek nobenega drugega omrežja, razen prek vašega domačega brezžičnega omrežja. Indikator  je rdeč ali oranžen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Povezava z oblakom je prekinjena. Počakajte, da se povezava obnovi.</li> </ul>
Aplikacija se pogosto ne more povezati s pomivalnim strojem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Brezžični signal moti mikrovalovna pečica, ki je postavljena zraven pomivalnega stroja. Izklopite mikrovalovno pečico. Ne uporabljajte mikrovalovne pečice in oddaljenega zagona hkrati.</li> <li>Signal brezžičnega omrežja je šibek. Premaknite usmerjevalnik čim bliže pomivalnemu stroju ali pa kupite ojačevalnik brezžičnega signala.</li> </ul>

## 13. TEHNIČNI PODATKI

Mere	Širina/višina/globina (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Električne povezave <sup>1)</sup>	Napetost (V)	200 - 240
	Frekvenca (Hz)	50 - 60

Tlak v vodovodnem omrežju	bar (najnižji in najvišji) MPa (najnižji in najvišji)	0.5 - 8 0.05 - 0.8
Dovod vode	Mrzla ali vroča voda <sup>2)</sup>	najv. 60 °C
Zmogljivost	Št. pogrinjkov	15

1) Za druge vrednosti glejte ploščico za tehnične navedbe

2) Če se vroča voda ogreva s pomočjo nadomestnih virov energije (npr. sončnih plošč), uporabite priključitev na vročo vodo, da zmanjšate porabo energije.

### 13.1 Povezava do podatkovne baze EU EPREL

Koda QR na energijski nalepki z naprave zagotavlja spletno povezavo do registracije te naprave v podatkovni bazi EU EPREL. Energijsko nalepko hranite za referenco skupaj z navodili za uporabo in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.

Informacije o delovanju izdelka lahko najdete v podatkovni bazi EU EPREL s

pomočjo povezave <https://eprel.ec.europa.eu> ter imena modela in številke izdelka, ki ju lahko najdete na ploščici za tehnične navedbe naprave. Oglejte si poglavje »Opis izdelka«.

Za podrobnejše informacije o energijski nalepki obišcite [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 14. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih

s simboliom , ne odstranujte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



117853670-A-512020

CE

The diagram illustrates the connectivity between a smartphone and a kitchen appliance. On the left, a smartphone is shown with a screen displaying an open book icon containing a Wi-Fi signal. A line connects this screen to a central Wi-Fi signal icon. Another line connects the Wi-Fi icon to a small graphic of a kitchen device on the right. This device has a circular control panel with three dots and a small rectangular button. To the right of the device is a logo for 'Electrolux' featuring a stylized 'E' inside a square. Below the device is a black square icon with a white spoon and fork crossed inside it. Below this icon, the text 'My Electrolux Kitchen app' is displayed. At the bottom, there are two download links: 'Available on the App Store' with the Apple logo, and 'GET IT ON Google Play' with the Google Play logo.

My Electrolux Kitchen app

Available on the App Store

GET IT ON Google Play

The software in this product is partly based on free and open source software.

To access the source code of these free and open source software and to see the full copyright information and applicable license terms, please visit: <http://electrolux.opensoftwarerepository.com>.